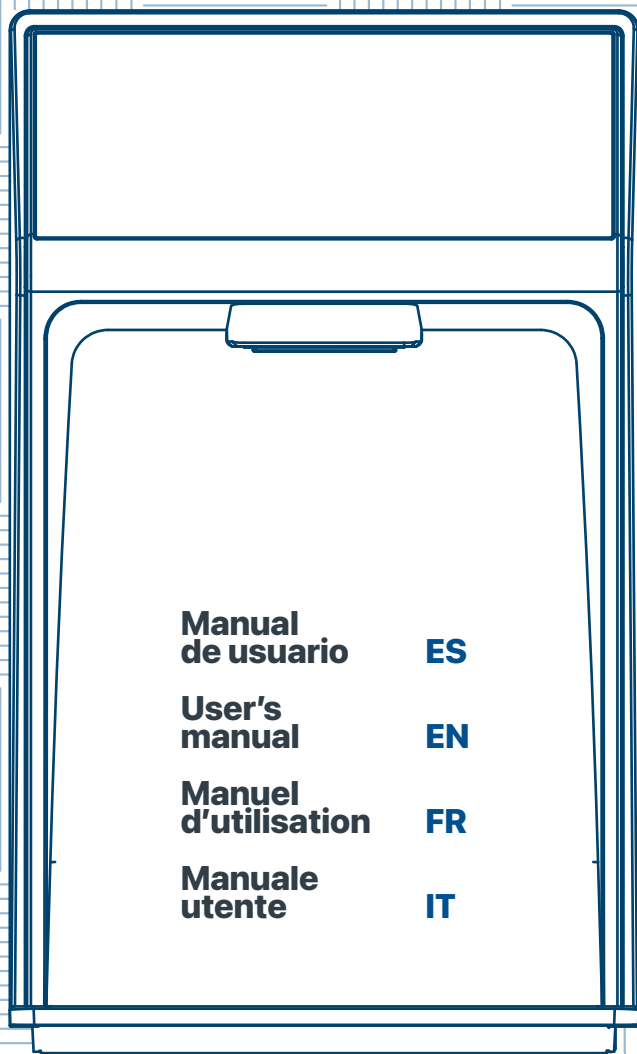




**Manual
de usuario**

ES

**User's
manual**

EN

**Manuel
d'utilisation**

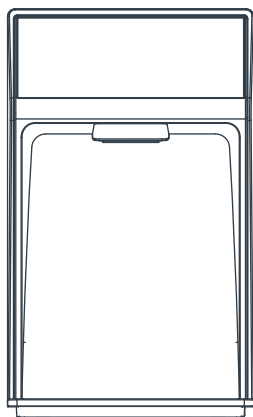
FR

**Manuale
utente**

IT

**WATER
SERIES**

Manual de usuario	
• Presentación e introducción ¿Qué es la ósmosis inversa? La calidad del agua	02
• La contaminación del agua Advertencias previas	03
• Advertencias adicionales Instrucciones de seguridad	04
• Partes del sistema Datos técnicos Características del sistema	05
• Diagrama del flujo del agua Circuito eléctrico Descripción de la función de filtro	06
• Guía de uso y mantenimiento	07
Solución de problemas	11
Garantía del sistema	12
Registro de instalación del sistema	13
Control y seguimiento del sistema	14



DISPENSADOR DE AGUA

1. PRESENTACIÓN E INTRODUCCIÓN

Le damos la bienvenida. Gracias por confiar en nuestro producto, cumpliendo con la avanzada tecnología ósmosis inversa.

No son necesarios productos químicos para producir agua de calidad. El equipo de ósmosis es capaz de eliminar sobre un 95% del total de sólidos disueltos, +99% de todos los restos orgánicos, +99% de todas las bacterias y reduce hasta un 99% el Cloro, mejorando el sabor y la calidad del agua. Éste equipo además elimina materiales dañinos como el plomo, cobre, bario, cromo, mercurio, sodio, radmio, fluoruro, nitrato o selenio, que pueden estar presentes en su agua, proporcionando agua saludable y pura.

IMPORTANTE: CONSERVE ESTE MANUAL.

2. ¿QUÉ ES LA ÓSMOSIS INVERSA?

La Ósmosis Inversa fue originalmente diseñada para hacer potable el agua del mar para la armada. Es ideal para cualquier persona con una dieta baja en sodio. Una membrana de Ósmosis Inversa tiene un tamaño de poro mucho más pequeño que una bacteria o parásito. Cuando está funcionando correctamente, eliminará todos los microorganismos del agua del grifo produciendo agua estéril.

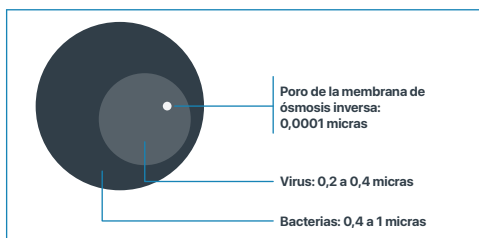


Figura 1

La ósmosis inversa es la inversión del flujo natural de la ósmosis. En el sistema de purificación de agua, el objetivo es diluir la solución de sal pero separando el agua pura de la sal y de otros contaminantes.

Cuando el flujo natural se invierte, el agua de la solución de sal es forzada a pasar a través de la membrana en la dirección opuesta mediante la aplicación de presión (el término de ósmosis inversa). Mediante este proceso somos capaces de producir agua pura eliminando sales y otros contaminantes.

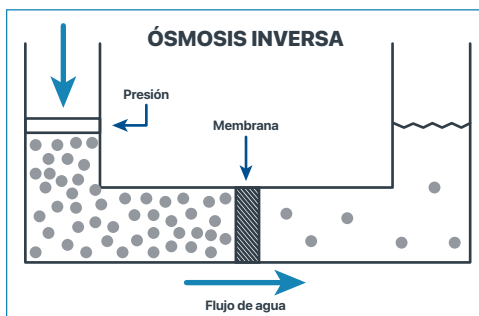


Figura 2

3. LA CALIDAD DEL AGUA

En el agua notará una mejora del sabor, al igual que será mejor para su cafetera, para hacer hielo o para realizar zumos. Al cocinar con agua purificada podrá degustar mejor el sabor de los alimentos. Será un agua más saludable para sus hijos y también buena para sus plantas.

Se aconseja este tratamiento de agua para aquellas personas que sufren de hipertensión, ya que es un agua de baja mineralización. Es ideal para planchas de vapor. El agua osmotizada ayudará a prolongar la vida de sus electrodomésticos.

4. LA CONTAMINACIÓN DEL AGUA

El agua ambiental está cada vez más contaminada por desechos de origen doméstico, agrícola e industrial.

Los de origen doméstico (desechos humanos, de lavado o productos químicos de limpieza), que han experimentado un notable incremento debido al aumento de los núcleos de población cercanos a los cauces tradicionales, van a parar en muchos casos a los acuíferos naturales.

Los residuos de origen agrícola, como purines y excrementos, abonos químicos, nitratos, herbicidas y pesticidas, así como los residuos industriales aparecen cada día más en los acuíferos naturales.

Las compañías de abastecimiento filtran el agua y le añaden productos químicos (por ejemplo el cloro) para desinfectarla y así, evitar enfermedades infecciosas como el tifus, la difteria, etc...

Por ese motivo, el agua que recibimos en nuestros hogares podría llevar restos de productos químicos y residuos de la cloración, como trihalometanos, muy perjudiciales para la salud, además del sodio, calcio y otros minerales en cantidades excesivas.

5. ADVERTENCIAS PREVIAS

Cuestiones de seguridad

Observe los siguientes íconos y lea estas breves reglas para el uso seguro de este producto:



Solución de problemas

Cuando el aparato falle, desconecte la fuente de alimentación y agua inmediatamente.



Mantenimiento

Nunca remueva piezas del aparato, ya que eso podría causar fugas o daños.



Mantenga lejos de los niños

Nunca deje que un niño opere este aparato.



Temperatura

Utilice el producto en un lugar seco con una temperatura de 4 °C a 38 °C.



Prevención de fugas eléctricas

Evite fugas eléctricas.



Accesorios y filtros

Para mantener el funcionamiento normal del aparato, asegúrese de utilizar accesorios y filtros originales suministrados por el fabricante.



Llamada de emergencia

Si necesita ayuda, llame al centro de servicio de ventas local o a la línea directa de servicio nacional.



Servicio de reparación correcto

Este aparato solo puede ser reparado por personal calificado designado por esta empresa.



Evite la luz solar directa

No instale el aparato en un lugar expuesto a la luz solar directa.



Evite el congelamiento

Nunca almacene ni exponga el conducto del producto a un ambiente a menos de 0 °C.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, si estos están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura, y si comprenden los riesgos que implica. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños a menos que estos sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
3. Los niños no deben jugar con este aparato.
4. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
5. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
6. Este aparato está diseñado para uso en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial; ambientes tipo alojamiento y desayuno; catering y aplicaciones similares no minoristas.
7. Este aparato es apto únicamente para uso en

interiores.

8. ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en la carcasa o la estructura integrada del aparato, libres de obstrucciones.
9. ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, excepto los recomendados por el fabricante.
10. Este aparato no debe sumergirse.
11. ADVERTENCIA: Para evitar riesgos por la inestabilidad del aparato, éste debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
12. Este aparato está previsto para su uso en un entorno de agua con un valor TDS inferior a 250. Una dureza elevada del agua puede provocar la formación de incrustaciones o incluso la rotura del tanque de agua caliente.
13. Este aparato no debe limpiarse con un chorro de agua.
14. No se recomienda el uso de este aparato en zonas superiores a 1.500 m de altitud.

6. ADVERTENCIAS ADICIONALES

1. Este aparato contiene un emisor de rayos



UVC-LED.

2. ADVERTENCIA: La radiación UV es peligrosa para los ojos y la piel. No utilice el emisor de UVC-LED fuera del aparato.
3. ADVERTENCIA: No opere el emisor de UVC-LED cuando esté fuera del gabinete del aparato.
4. El uso no previsto de este aparato o daños en su carcasa pueden provocar la fuga de peligrosa radiación UVC-LED. La radiación UVC-LED puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños a los ojos y la piel.
5. Si del emisor UVC-LED por parte del usuario no está permitida.
6. Precaución: Fuente de luz UV - Desconecte la fuente de alimentación de la radiación UV antes de abrir la cubierta.
7. La unidad se debe instalar bajo la protección de un interruptor de circuito por fallo a tierra.
8. Si el aparato presenta daños evidentes, no debe utilizarse.
9. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas,

o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con este aparato.

10. El aparato debe conectarse a una toma de corriente protegida por un interruptor de circuito por fallo a tierra.
11. Se deben utilizar los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato; las mangueras viejas no se deben reutilizar.

7. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ADVERTENCIA: ¡Riesgo de incendio/materiales inflamables!
- ADVERTENCIA: Durante el transporte, la instalación, la limpieza y el uso del aparato, se debe tener cuidado para evitar daños en el circuito de refrigeración que puedan provocar una fuga de refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos en el interior del tanque, a menos que su uso haya sido recomendado por el fabricante.
- Este refrigerante es inflamable; siga estas precauciones para garantizar el funcionamiento seguro del aparato:
- Mantenga las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.
- Si se producen daños en las piezas que contienen refrigerante, evite cualquier llama abierta o posible fuente de ignición y ventile durante treinta minutos la habitación donde se encuentre el aparato.
- El mantenimiento de este aparato solo debe ser realizado por personal cualificado.
- Las unidades antiguas deben eliminarse de forma segura de acuerdo con la legislación local. Contacte a sus autoridades municipales sobre la eliminación de RAEE en su localidad.
- No use una extensión, ya que puede sobrecalentarse, lo que incrementará el riesgo de incendio.
- Nunca ponga el dispensador boca abajo. Si el dispensador ha estado apoyado sobre un costado por un largo período, colóquelo en posición vertical por aproximadamente 12 horas antes de utilizarlo.
- Mantenga su dispensador de agua en un lugar

7.1. ADVERTENCIA GENERAL

- Para evitar riesgos por la inestabilidad del aparato, éste debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- Al ubicar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños. No coloque varias tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- El agua caliente puede quemar.

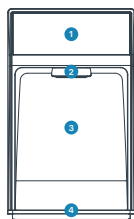


R600a

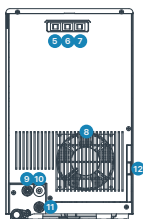
PELIGRO: El aparato utiliza refrigerante inflamable. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por personal de mantenimiento calificado. No perforo las tuberías de refrigerante.

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión. Deséchelo de manera apropiada, de acuerdo con las normativas nacionales o locales.

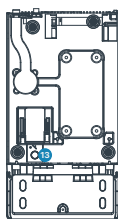
8. PARTES DEL SISTEMA



Parte delantera



Parte trasera



Parte inferior

1. Pantalla
2. Salida de agua
3. Marco delantero
4. Bandeja de goteo
5. Interruptor reset de filtro
6. Interruptor de enfriamiento
7. Interruptor de calentamiento
8. Ventilador
9. Entrada de agua
10. Salida de agua residual

11. Cable de alimentación
12. Cubierta antipolvo de ventilador (lateral)
13. Salida de agua de desagüe (para agua caliente y a temperatura ambiente).

NOTA:

Utilice el producto en un lugar con una temperatura de 4 a 38 °C y una humedad relativa inferior al 90%. Para mejorar el rendimiento del producto, sus piezas pueden ser cambiadas sin previo aviso.

9. DATOS TÉCNICOS

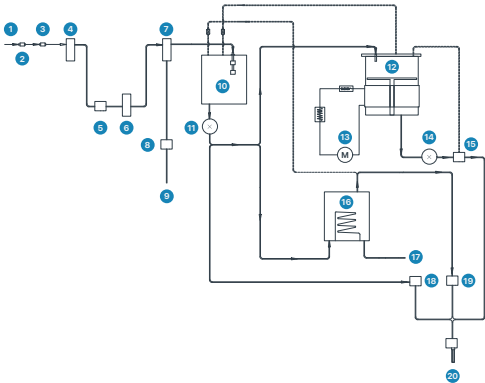
- Tensión nominal: 220-240V~
- Frecuencia nominal: 50/60Hz
- Potencia nominal: 540W
- Potencia de calentamiento: 420 W
- Corriente de enfriamiento: 1,0 A
- Flujo de agua pura nominal (entrada): 125 mL/min
- Flujo de agua pura nominal (salida): 1,2 L/min
- Capacidad de agua caliente: 4 L (≥ 85 °C)
- Capacidad de agua fría: 2,5 L (≤ 10 °C)
- Ambiente apropiado: de 4 a 38 °C, humedad relativa $\leq 90\%$.
- Presión de agua apropiada: De 0,1 a 0,4 MPa
- Agua apropiada: agua del grifo | TDS ≤ 250 PPM
- Temperatura agua apropiada: de 4 a 38 °C
- Etapa 1: Filtro PAC
- Etapa 2: Filtro de OI
- Dimensiones del sistema: 260 x 445 x 433 mm
- Tamaño de la caja: 325 x 540 x 525 mm

10. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- 3 temperaturas a elegir.
- Recordatorio de la vida útil del filtro.
- Esterilice su agua con rayos UV justo antes de beberla.
- Modo ECO que apaga de noche los sistemas de calentamiento y enfriamiento gracias a un sensor SMART.
- Función de volumen específico de agua. Libere sus manos.
- El filtro PAC reduce los olores y el cloro.
- El filtro de OI reduce las impurezas orgánicas como las bacterias, los virus, los metales pesados, etc.
- Compresor de enfriamiento: Un compresor estable, de alta eficiencia y con bajo nivel de ruido.

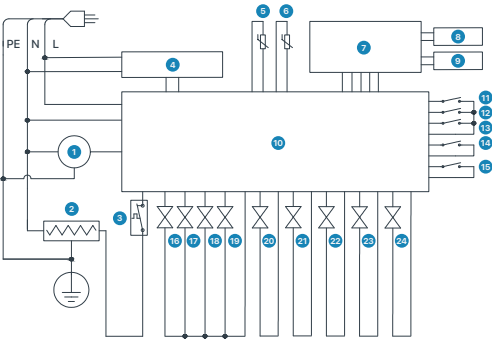
- Elemento de calentamiento de 420 W para producir agua caliente. La función de calentamiento extremo lleva al agua hasta a 97 °C (la temperatura de calentamiento máxima real puede variar en función de factores ambientales como la altitud o la presión atmosférica en la zona del usuario).
- Enfriamiento dinámico con agua corriente. El agua fría alcanza una temperatura mínima de 2°C.
- Circulación de agua caliente en la tubería: Elimina eficazmente los olores del agua y reduce la proliferación de bacterias en ella.
- Bloqueo de seguridad para niños.

11. DIAGRAMA DE FLUJO DE AGUA



1. Entrada de agua
2. Válvula de reducción de presión
3. Protector contra fugas de agua
4. Filtro PAC
5. Válvula de entrada de agua
6. Bomba
7. Membrana OI
8. Válvula de agua residual
9. Salida de agua residual
10. Depósito de agua pura
11. Bomba
12. Tanque de agua fría
13. Compresor
14. Bomba (si incluye enfriamiento dinámico)
15. Válvula de agua fría
16. Tanque de agua caliente
17. Desagüe
18. Válvula de agua a temperatura ambiente
19. Válvula de agua caliente
20. Boquilla

12. DIAGRAMA DE CIRCUITO



1. Compresor
2. Calentador
3. Bimetálico
4. Adaptador de alimentación
5. Elemento de enfriamiento NTC
6. Elemento de calentamiento NTC
7. Cuadro de pantalla
8. Cuadro de luz
9. Lámpara ultravioleta (si la incluye)
10. Cuadro eléctrico
11. Interruptor de calentamiento
12. Interruptor de enfriamiento
13. Interruptor de reset de filtro
14. Flotador 1
15. Flotador 2
16. Bomba de agua 3
17. Válvula solenoide 6
18. Válvula solenoide 5
19. Bomba de agua 2
20. Bomba de agua 1
21. Válvula solenoide 4
22. Válvula solenoide 3
23. Válvula solenoide 2
24. Válvula solenoide 1

13. DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN DEL FILTRO

Etapas 1 (Filtro PAC):

- Realizar la filtración gruesa del agua original y filtrar el lodo, la arena, las impurezas, el óxido de hierro, las materias en suspensión, etc.
- Absorber colores y olores inusuales. Eliminar el cloro residual y las sustancias orgánicas del agua.

Etapas 2 (Membrana OI):

- Reduce las impurezas orgánicas como las

bacterias, los bvirus, los metales pesados, etc. del agua.

14. GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Corte el suministro de agua antes de reemplazar los filtros. Nunca inserte los filtros cuando el agua esté corriente.

14.1. GUÍA DE DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

1. Abra la parte superior de la caja de embalaje. Saque la espuma superior y sus accesorios.
2. Deje los accesorios a un lado.
3. Desempaquee el producto, instale el colector de agua.
4. Antes de la instalación, estudie el uso de la junta rápida.

Conexiones para los tubos:

El sistema incluye acoples a presión para una junta rápida de los tubos. Revise las siguientes instrucciones antes de conectar los tubos en el siguiente paso.

Cortar los tubos a la medida:

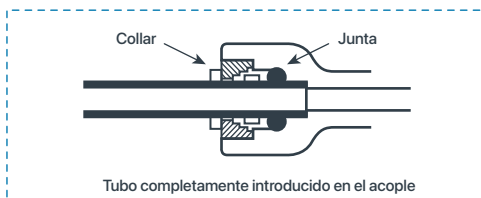
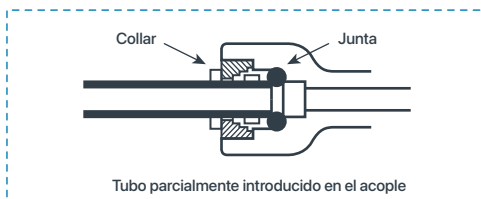
- Utilice un cortador o cuchillo afilado para cortar el extremo de los tubos. Corte siempre los tubos en ángulos rectos.
- Inspeccione el extremo (aprox. 30 mm) de los tubos para asegurarse de que no tengan muescas, rayones u otros daños. Si es necesario, corte los tubos nuevamente.

Conectar los tubos:

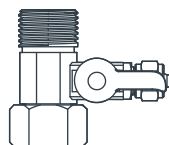
- Pase el tubo por el collar hasta que encaje en la junta tórica. Continúe pasándolo hasta que el tubo toque fondo contra la parte posterior del acople. Un error común es dejar de empujar cuando el tubo apenas haya pasado por la junta tórica. Eso dará lugar a futuras filtraciones. Para que un tubo de 3/8" esté completamente acoplado, 20 mm del tubo habrán entrado en el acople.
- Si utiliza tubos distintos a los suministrados con el sistema, asegúrese de que sean de alta calidad, del tamaño exacto, redondos y con una superficie lisa.

Desconectar el tubo:

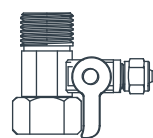
- Empuje el collar hacia adentro con las yemas de los dedos y sosténgalo.
- Saque el tubo.



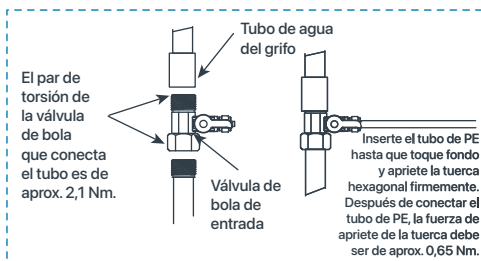
5. Saque la junta rápida e instálela en el tubo de agua.



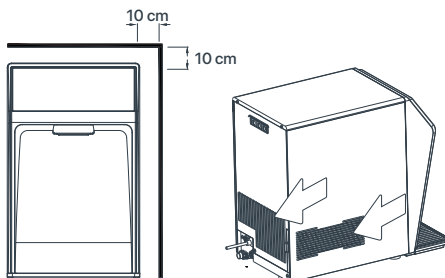
ON



OFF



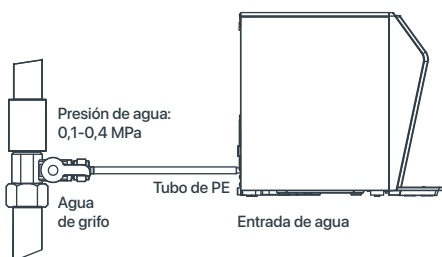
6. Al instalar el aparato, preste atención a las dimensiones para evitar el bloqueo de la entrada y salida de aire.



- La cubierta de la bandeja de goteo debe colocarse de manera apropiada dentro del aparato, y no suspendida en el aire con riesgo de caerse.



- Saque el pasador de la junta rápida en la parte trasera de la placa de base del producto y luego saque el tapón azul.

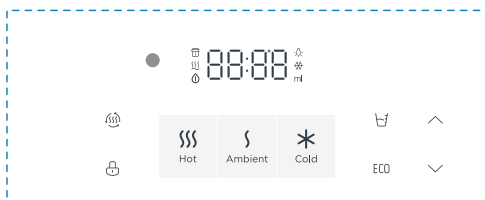


- Inserte el tubo de PE de entrada de agua en la junta rápida y apriete el pasador.
- El cable del enfriador de agua debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra.
- Antes de instalar o reemplazar el filtro, corte el suministro de agua y de electricidad.
- Después de la instalación, suministre energía y comience a utilizar el purificador de agua.

14.2. PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

- Encienda el aparato para comenzar a utilizarlo.
- Cuando lo utilice por primera vez, espere hasta que los tanques estén completamente llenos. Pulse los botones de salida de agua fría y caliente hasta que salga agua fría y caliente por el grifo. Asegúrese de eliminar el aire de los tanques de agua fría y caliente. Asegúrese de que el indicador de quemado en seco del producto esté en estado normal.
- Después del paso 2, encienda los interruptores de calentamiento y enfriamiento en la parte trasera de acuerdo con la necesidad para iniciar las funciones de calentamiento y enfriamiento. El interruptor verde es de refrigeración y el rojo es de calefacción.

Panel de control



Botón de calentamiento extremo:

Con esta función, puede hacer que la temperatura del agua caliente sea superior a la de la función de calentamiento normal.



Botón de modo ECO:

Toque para activar/desactivar el modo ECO, en el que se desactiva las funciones de calentamiento y enfriamiento y se ahorra energía.



Bloqueo para niños:

Para activar el aparato en estado de reposo o desbloquearlo al dispensar agua caliente.



Botón de agua caliente:

Toque el botón de agua caliente y este icono se iluminará, lo que significa que ha seleccionado agua caliente.



Botón de agua a temperatura ambiente:

Toque el botón de agua a temperatura ambiente y este icono se iluminará, lo que significa que ha seleccionado agua a temperatura ambiente.



Botón de función de cantidad de agua:

Toque el botón de la función de cantidad de agua y este icono se iluminará, lo cuál significa que ha seleccionado dicha función.



Botón arriba:

Para ajustar la temperatura.



Botón abajo:

Para ajustar la temperatura.



Botón de agua fría:

Toque el botón de agua fría y este icono se iluminará, lo que significa que ha seleccionado agua fría.



Indicador de encendido del emisor de rayos UV: Cuando la esterilización por rayos UV esté encendida, este icono se encenderá.

14.2.1. FUNCIÓN DE BEBER AGUA

• SALIDA DE AGUA

Pulse el botón de agua correspondiente y se encenderá su indicador y comenzará a salir el agua correspondiente (para el agua caliente, debe pulsar primero el botón de desbloqueo). Pulse de nuevo el botón de agua para detener la salida de agua.

Nota: Ya que el caudal de entrada de agua es mucho menor que el de salida debido al sistema de OI, el aparato es capaz de dispensar un máximo de 1,2 L de agua continuos (correspondiente a 40 segundos). Si el icono de purificación de agua está encendido, significa que debe esperar a que termine su proceso para empezar a dispensar agua.

• FUNCIÓN DE CANTIDAD DE AGUA

Para la función de cantidad de agua, tiene dos opciones: 180 mL y 450 mL.

Elija el volumen y luego presione el botón de agua correspondiente para dispensar esa cantidad específica de agua.

El aparato también permite la personalización de la cantidad de agua.

Mantenga presionado el botón del modo de cantidad de agua por 3 segundos. Luego, dispense agua normalmente. El aparato guardará el tiempo que ha dispensado agua.

La siguiente vez que beba agua, presione el botón del modo de cantidad de agua y el aparato mostrará el valor de la última vez que ha dispensado una cantidad de agua personalizada. En ese momento, si desea beber agua, el aparato puede repetir la misma cantidad de agua que la última vez.

14.2.2. AJUSTES DE TEMPERATURA

Mantenga presionado el botón "Agua caliente" por 3 segundos para ajustar la temperatura del agua caliente. La pantalla digital y los botones "Arriba" y "Abajo" parpadearán, y podrá seleccionar uno de tres ajustes de agua caliente: 70 °C, 80 °C, y 90 °C. La pantalla digital mostrará H70 °C, H80 °C, y H90 °C. Tras entrar al modo de ajustes, si pasan 5 segundos de inactividad o si no se presionan otros botones, se finalizará el ajuste de la temperatura y se saldrá de dicho modo. La temperatura por defecto es 80 °C. Mantenga presionado el botón "Agua fría" por 3 segundos para ajustar la temperatura del agua fría. La pantalla digital y los botones "Arriba" y "Abajo" parpadearán. Hay tres posibles ajustes para el agua fría: 3 °C, 7 °C, y 12 °C. La pantalla digital mostrará C03 °C, C07 °C, y C12 °C.

Tras entrar al modo de ajustes, si pasan 5 segundos de inactividad o si no se presionan otros botones, se

finalizará el ajuste de la temperatura y se saldrá de dicho modo. La temperatura por defecto es 3 °C.

14.2.3. MODO ECO

Cuando el modo ECO esté activado, si el aparato detecta una reducción en la luz, apagará la función de calentamiento. Si detecta un incremento en la luz, reactivará la función de calentamiento de manera automática.

14.2.4. ENFRIAMIENTO DINÁMICO

Esta función ocurre en segundo plano y no requiere la intervención del usuario.

14.2.5. FUNCIÓN DE CALENTAMIENTO EXTREMO

Presione el botón de calentamiento extremo para activar la función. La función de calentamiento extremo lleva el agua hasta a 97 °C.

Nota:

La temperatura de calentamiento máxima real puede variar en función de factores ambientales como la altitud o la presión atmosférica en la zona del usuario. Esta función es de uso único y, cada vez, requerirá intervención activa del usuario. Si el usuario utiliza continuamente esta función, puede producirse un aumento de la temperatura de la salida de agua a temperatura ambiente, lo cual es normal.

14.2.6. MODO DRENAJE

En el modo de reposo, mantenga pulsadas las teclas "Agua a temperatura ambiente" y "Cantidad de agua" simultáneamente para entrar en el modo de drenaje. Tras ello, el icono de agua ambiente se iluminará intensamente, y el aparato intentará vaciar el agua interna tanto como sea posible.

Nota: Este modo solo se utiliza para descargar el agua después de una esterilización por circulación de agua caliente, o para vaciar los tanques cuando el usuario no vaya a estar en casa por un período prolongado. Si el aparato no se utiliza por un largo período, por favor apague los interruptores de calentamiento y enfriamiento y cierre la entrada de agua antes de utilizar el modo de drenaje.

14.3. CICLO DE REEMPLAZO DEL FILTRO

- Filtro PAC: De 6 a 12 meses / 3.600 L.
- Membrana RO: De 12 a 24 meses / 7.200 L.

Indicaciones especiales:

Los datos de arriba son solo referenciales. Se basan en un consumo de agua de 10 L diarios. El ciclo específico de sustitución de los filtros varía en función de la calidad del agua local y de la cantidad

de agua consumida. Si el indicador "Filtro" parpadea, quiere decir que hay que cambiar el filtro según el programa. Tras reemplazar los cartuchos, presione el botón "Restablecer filtros" para reiniciar el conteo del indicador.

14.4. MANTENIMIENTO

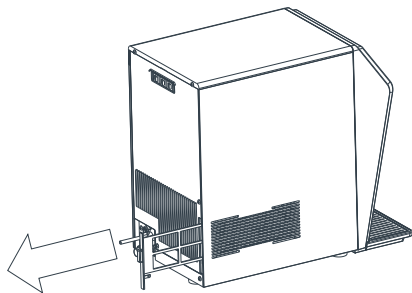
1. Mantenga este aparato en un lugar seco y fresco y evite la luz solar directa. Nunca coloque este aparato sobre papel o espuma, ya que pueden almacenar agua y provocar fugas. Nunca coloque nada inflamable al lado de este aparato. No utilice este aparato al aire libre o en un lugar que pueda recibir salpicaduras de agua.
2. La instalación y el reemplazo de filtros del purificador de agua deben ser realizados por personal calificado.
3. Si el aparato no estará en uso durante un período prolongado, apague los interruptores de calentamiento o enfriamiento para ahorrar energía.
4. En caso de que el aparato no se necesite por un período prolongado, desenchúfelo, cierre la entrada de agua y drene el agua restante. Antes de drenar el agua restante, apague los interruptores de enfriamiento y calentamiento, y dispense agua caliente. Luego, hable el tapón y drene el agua restante. Cuando drene el tanque de agua fría, puede acelerar el drenado si quita la cubierta superior y remueve la junta rápida del tanque de agua fría. Antes de volverlo a usar, descargue agua por 10 minutos. En caso de que el aparato esté bloqueado por hielo debido a estar en un ambiente por debajo del punto de congelación, mantenga el interruptor de enfriamiento apagado por 4 horas y luego enciéndalo para continuar con el funcionamiento.
5. En caso de que se corte el suministro de agua, cierre la válvula de bola de entrada de agua y corte la electricidad. Después de que se reanude el suministro de agua, abra los otros grifos para descargar los sedimentos y luego abra la válvula de bola de entrada de agua.
6. Este aparato debe utilizar un enchufe de tres clavijas con conexión a tierra y un interruptor de protección contra fugas confiable.
7. Nunca utilice disolventes orgánicos como gasolina para limpiar el aparato; prohíba estrictamente lavar o salpicar el aparato con agua.
8. Nunca encienda ni apague el aparato insertando o sacando el enchufe en la toma de corriente. Nunca aumente la longitud del cable de alimen-

tación, esto podría causar incendios.

9. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante o por una persona calificada para evitar riesgos.
10. La fuente de agua del purificador de agua es agua doméstica del grifo.
11. Nunca remueva componentes del aparato, ya que eso podría causar fugas de agua o daños.
12. Nunca volteo el aparato ni lo incline más de 45° al moverlo para evitar daños o accidentes.
13. Garantía limitada: Los componentes eléctricos y el sistema de agua tienen una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra.

14.5. MANTENIMIENTO ESPECIAL (limpieza de la rejilla antipolvo)

1. El aparato tiene una rejilla antipolvo que cubre su lateral y evita que el polvo entre en su interior y afecte la refrigeración del ventilador.
2. En caso de uso prolongado, el polvo puede acumularse en la rejilla antipolvo, afectando a la entrada de aire necesaria para la refrigeración del aparato. Para ello, debe limpiar la rejilla antipolvo cada cierto tiempo.
3. Cómo limpiar la rejilla antipolvo: Retire la rejilla antipolvo de la parte posterior del producto, enjuáguela con agua y límpiela con un paño. No utilice materiales duros, como bolas de alambre de acero, para limpiar la rejilla antipolvo, ya que la dañarían.
4. Por razones de seguridad, antes de limpiar la rejilla antipolvo, asegúrese de que el producto



esté apagado.

5. Una vez finalizada la limpieza de la rejilla antipolvo, asegúrese de que esté lo suficientemente seca, vuelva a instalarla en su posición original y conecte de nuevo la alimentación para iniciar el funcionamiento del aparato.
6. Sugerimos que la frecuencia de limpieza de la rejilla antipolvo sea aproximadamente la misma

15. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de fallo, inspeccione el aparato de acuerdo con las instrucciones a continuación. Si no puede resolver el fallo, comuníquese con la agencia de servicio local.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La pantalla muestra "E6"	Baja presión de agua.	Compruebe el agua del grifo y vuelva a encender el aparato.
	El filtro no ha sido reemplazado a tiempo y su vida útil ha terminado.	Contacte con su agencia de mantenimiento local para reemplazar el filtro y luego vuelva a encender el aparato.
Cambio en el sabor del agua	Hay un tubo mal conectado, o los tubos de agua y de PE tienen roturas que causan filtraciones de agua.	Examine el conector para conectar el tubo de manera apropiada. Reemplace el tubo de agua y el tubo de PE. Tras resolver el problema, vuelva a encender el aparato.
Temperatura de agua inapropiada.	Sobreconsumo de agua en poco tiempo.	Espere un momento y el agua estará disponible nuevamebte.
	Fuente de alimentación no encendida.	Encienda la fuente de alimentación.
	Las funciones correspondientes no se iniciaron.	Presione el botón correspondiente para iniciar la función.
	Componentes internos de la bomba de agua dañados.	Llame al servicio técnico de mantenimiento postventa, no intente desmontar el producto por su propia cuenta.
Fuga eléctrica	El aparato no tiene una conexión a tierra apropiada.	Utilice un enchufe de tres clavijas con toma a tierra, para que la máquina esté correctamente conectada a tierra.
Ruidos molestos durante el funcionamiento	El aparato no ha sido instalado de manera firme.	Coloque el aparato en una superficie firme y sólida.
El aparato no enciende.	Fuente de alimentación no encendida.	Encienda la fuente de alimentación.

Es normal que se produzcan las siguientes circunstancias cuando se utiliza el purificador de agua.

1. Durante el calentamiento, el tubo de agua caliente puede producir ligeros ruidos. Esto es normal.

2. Cuando el tanque de agua caliente se caliente sin agua, el dispositivo anti-quema en seco se desconectará automáticamente y no podrá restablecerse por sí solo. Su restablecimiento debe llevarse a cabo por un técnico profesional. El diseño cumple con los requisitos de seguridad nacionales.
3. Temperaturas ambiente más altas conllevan una velocidad de enfriamiento menor, lo cual es normal.

DATOS DEL CLIENTE:

Sr./Sra: _____
Dirección: _____
C.P. y Población: _____
Teléfono: _____
Email: _____

DATOS DEL VENDEDOR:

Fecha de venta del equipo: _____
Razón social: _____
Dirección: _____
C.P. y Población: _____
Teléfono: _____
FAX: _____
Email: _____

GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL CLIENTE FINAL:

Todos nuestros productos gozan de una garantía de dos años según lo establecido por ley desde la compra del mismo. Si se procediera a cualquier reparación, ésta tendría una garantía de 3 meses, siendo independiente a la garantía general. Para la cobertura de dicha garantía se ha de acreditar la fecha de adquisición del producto.

La empresa se compromete a garantizar las piezas cuya **fabricación sea defectuosa**, siempre y cuando nos sean remitidas para su examen en **nuestras instalaciones** por cuenta del cliente.

Para hacer valer la garantía, es necesario que la pieza defectuosa venga acompañada del presente bono de garantía, debidamente cumplido y sellado por el vendedor. La garantía siempre se dará en nuestros almacenes.

En todos los casos nuestra responsabilidad es **exclusivamente la de reemplazar o reparar los materiales defectuosos** no atendiendo a indemnizaciones ni otros gastos.

No se admitirán devoluciones ni reclamaciones de material transcurridos los 15 días de su recepción. En caso de acuerdo dentro de este plazo, el material deberá sernos remitido perfectamente embalado y **DIRIGIDO A PORTES PAGADOS A NUESTROS ALMACENES.**

LA GARANTÍA NO ES EXTENSIVA PARA:

- 1. La sustitución, reparación de piezas u órganos ocasionados por el desgaste, debido al uso normal del equipo, como resinas, polifosfatos, cartuchos de sedimentos, etc... según viene indicado en el manual de instrucciones del equipo.
- 2. Los desperfectos provocados por el mal empleo del aparato y los ocasionados por el transporte.
- 3. Manipulación, modificaciones o reparaciones realizadas por terceros.
- 4. Las averías o el mal funcionamiento que sean consecuencia de una mala instalación, ajena al servicio técnico, o si no se han seguido correctamente las instrucciones de montaje.
- 5. Uso inadecuado del equipo o que las condiciones de trabajo no son las indicadas por el fabricante.
- 6. La utilización de recambios no originales de la empresa.

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD:

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el sistema purificador de agua para la filtración del agua de consumo humano se adapta a las normas o documentos normativos:

**"EN-12100-1, EN12100-2,
EN-55014-1:2000/A1:2001,
EN-61000-3-2:2000/2001,
EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6".**

Y es conforme a los requisitos esenciales de las directivas: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

SELLO DEL VENDEDOR AUTORIZADO

	Nº DEL PEDIDO
	CÓDIGO PRODUCTO
	Nº DE SERIE

AVISO: Lea atentamente el presente manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención técnica (S.A.T.) de su distribuidor. Los datos marcados con (*) deben ir sellados por el instalador y transcribirlos él mismo a la empresa.

Nº DEL PEDIDO

CÓDIGO PRODUCTO

Nº DE SERIE

DATOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

- ☐ Red de abastecimiento público.
- ☐ Otras: _____
- _____
- _____

Hay tratamiento previo? _____

Dureza del agua de entrada: _____ °F

Nivel de TDS en la entrada: _____ ppm

Presión de entrada al equipo: _____ Bar

Concentración de cloro en la entrada: _____ ppm

CONTROL DE LOS PASOS DE INSTALACIÓN:

- ☐ Lavado de prefiltros de carbón.
- ☐ Lavado de postfiltro de carbón.
- ☐ Montaje de la membrana.
- ☐ Higienización según el protocolo descrito.
- ☐ Concentración de cloro en grifo tras enjuague: _____
- ☐ Comprobación restrictor caudal.
- ☐ Tarado del presostato de máxima.
- ☐ Revisión y racorería.
- ☐ Estanqueidad sistema presurizado.
- ☐ *TDS agua producida (grifo encimera): _____ ppm

- ☐ Informar claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar un correcto funcionamiento del mismo y la calidad de agua producida. Dada la importancia de un correcto mantenimiento del equipo que tiene para garantizar la calidad del agua producida, al propietario se le deberá ofrecer un contrato de mantenimiento realizado por técnicos capacitados para ello.

GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL DISTRIBUIDOR:

La compañía se hará cargo única y exclusivamente de las sustituciones de las piezas en caso de falta de conformidad. La reparación del equipo y los gastos que conlleve la misma (mano de obra, gastos de envío, desplazamientos, etc...) no será por cuenta de la empresa, ya que las garantías del fabricante y/o distribuidor son en sus instalaciones.

COMENTARIOS:

*Resultado de la instalación y puesta en marcha:

- ☐ Correcto (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación).
- ☐ Otras: _____
- _____
- _____

INSTALADOR AUTORIZADO:

CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

El cliente propietario ha sido informado sobre el mantenimiento del equipo e informado sobre cómo contactar con el servicio de asistencia técnica.

Comentarios: _____

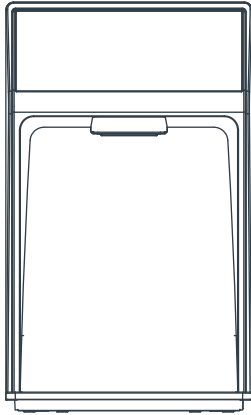
AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:

OBSERVACIONES: _____

AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación		Nombre: _____ Firmo o sello:

OBSERVACIONES: _____

User manual	
· Welcome and introduction What is the reverse osmosis? Water quality	18
· Water pollution Precautions	19
· Additional warnings Safety instructions	20
· Part name Technical data Product features	21
· Water treatment flow Electrical circuit Filter function introduction	
Use guide and maintenance	27
Troubleshooting	28
Warranty	29
Equipment installation log	30
System control and monitoring	31



WATER DISPENSER

1. WELCOME AND INTRODUCTION

Welcome. Thank you for trusting our product, in complying with the advanced reverse osmosis technology.

Chemicals are not required to produce quality water. The osmosis equipment is capable of eliminating well over 95% of the total dissolved solids, + 99% of all organic remains, + 99% of all bacteria and up to 99% Chlorine, improving water taste and quality. This equipment also eliminates harmful materials such as lead, copper, barium, chromium, mercury, sodium, radium, fluoride, nitrite or selenium, which may be present in your water, thus providing healthy and pure water.

IMPORTANT: WE ADVISE YOU TO KEEP THIS MANUAL.

2. WHAT IS THE REVERSE OSMOSIS?

Reverse Osmosis was originally designed to convert seawater drinkable for the navy. It is ideal for anyone with a low sodium diet. A reverse osmosis membrane has a much smaller pore size than a bacterium or parasite. When working properly, it will eliminate all microorganisms from tap water producing sterile water

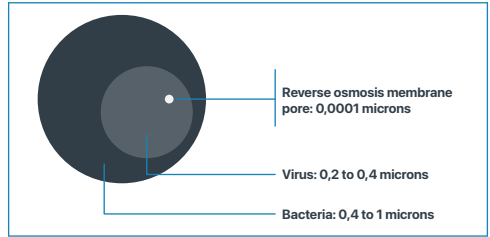


Figure 1

Reverse osmosis refers to the inversion of natural flow of osmosis. In the water purification system, the objective is to dilute the salt solution, by separating pure water from salt and other contaminants.

When natural flow is reversed, the water in the salt solution is forced to pass through the membrane in the opposite direction by applying pressure (hence the term reverse osmosis). This process produces pure water by removing salts and other contaminants.

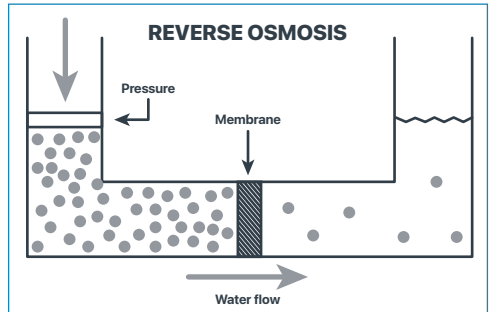


Figure 2

3. WATER QUALITY

You will notice an improvement in the flavor of drinking water, and it will be better for your coffee maker or to make ice cubes or juices. When cooking with purified water you will notice that the food will taste better. The water will be healthier for your children and for your plants.

This water treatment is recommended for those suffering from hypertension, since it contains low mineralization. It is ideal for steam irons. Osmotized water will help prolong the life of your appliances.

4. WATER POLLUTION

Environmental water is increasingly contaminated by waste from domestic, agricultural, and industrial sources.

Those of domestic origin (human waste, washing or cleaning products), which have experienced a notable increase due to the increase in population centers close to traditional channels, will in many cases end up in natural aquifers.

Agricultural wastes, such as slurry and droppings, chemical fertilizers, nitrates, herbicides and pesticides, as well as industrial waste are now appearing more and more in natural aquifers.

Supply companies filter water and add chemicals (such as chlorine) to differentiate it and thus avoid infectious diseases such as typhus, diphtheria, etc...

Therefore, the water we receive in our homes could carry traces of chemicals and chlorination residues, such as trihalomethanes, which are very harmful to health, in addition to sodium, calcium, and other minerals in excessive amounts.

5. PRECAUTION

Safety Issues

Please note the following brief icons and rules for safe use of this product



Troubleshooting

When the machine fails, please disconnect the power and water source immediately.



Maintenance

Never remove the parts on the machine to avoid leakage or damage.



Avoid contact with children

Never have the machine operated by a child.



Temperature

Please use the product in a dry place with the temperature of 4-38 °C.



Electricity prevention

To avoid leakage of electricity.



Accessories and filters

To maintain the normal operation of the machine, be sure to use accessories and filters supplied by original company.



Emergency call

For any help, please call the local sale service center or the national service hotline.



Correct repair service

This machine can only be repaired by qualified personnel designated by this company.



Avoid direct sunshine

Do not install the machine in a place exposed to direct sunshine.



Anti-freeze

Never store or expose the product duct in an environment less than 0 °C.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
2. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
7. The appliance is suitable for indoor use only.
8. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the

appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

9. **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
10. The appliance must not be immersed.
11. **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
12. This machine is applicable to the water environment with TDS value less than 250 in case of the high water hardness lead to incrustation even breakdown of the hot tank.
13. The appliance must not be cleaned by a water jet.
14. This product is not recommended to use in areas above 1,500m altitude.

6. ADDITIONAL WARNINGS

1. This appliance contains a UVC-LED emitter.
2. **WARNING:** UV radiation is dangerous for eyes and skin. Do not operate the UVC-LED emitter outside the appliance.



3. **WARNING:** Do not operate the UVC-LED emitter when it is removed from the appliance enclosure.
4. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UVC-LED radiation. UVC-LED radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
5. The replacement of the UVC-LED emitter by the user is not allowed.
6. **Caution:** UV Light Source - Disconnect the electrical source of supply to the UV radiation before opening cover.
7. The unit shall be installed under protection of a ground-fault circuit interrupter.
8. Appliance that are obviously damaged must not be operated.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

10. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance."
11. The appliance shall plug into electrical socket which is protected by a ground-fault circuit interrupter.
12. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

7. SAFETY INSTRUCTION

- **WARNING:** Risk of fire / flammable materials!
- **WARNING:** During transportation, installation, cleaning & use of the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigeration circuit which could result in a refrigerant leak.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the reservoir, unless their use has been recommended by the manufacturer. This refrigerant is flammable - please follow these precautions to ensure safe operation of the appliance:
 - Keep ventilation openings in the appliance clear of obstruction.
 - If damage to parts that contain refrigerant damage occurs, then avoid any open flames or potential sources of ignition and ventilate the room where the appliance is located for thirty minutes.
 - Servicing of this appliance should only be carried out by trained and qualified personnel.
 - Old units must be disposed of safely in accordance with local laws. Contact your municipal authority about disposal of WEEE in your locality.
 - Do not use an extension cord as it may overheat, increasing the risk of fire.
 - Never turn the dispenser upside down. If the dispenser has been resting on its side for a long period of time, place the unit in the upright position for approximately 12 hours before using.
 - Keep your water dispenser in a dry place away from direct sunlight.

7.1. WARNING-GENERAL

- To avoid hazard due to instability of the appliance it must be fixed according the instructions.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged. Do not locate portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Hot water can scald.

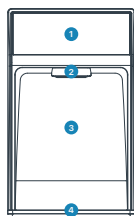


R600a

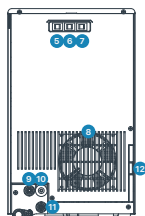
DANGER: Flammable Refrigerant Used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.

CAUTION: Risk of Fire or Explosion. Dispose of properly in accordance with National or local regulations.

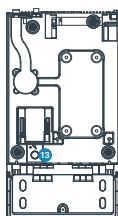
8. PART NAME



Front



Rear



Bottom

1. Display screen
2. Water outlet
3. Front Frame
4. Drip tray
5. Filter reset switch
6. Cooling switch
7. Heating switch
8. Fan
9. Water inlet
10. Waste water outlet
11. Power cord
12. Fan Dust gauze (on the side)
13. Drain water outlet (for ambient and hot water)

NOTE:

Please use the product in a place with temperature of

4-38°C and relative humidity less than 90%. To enhance produce performance, product parts may be changed without notice.

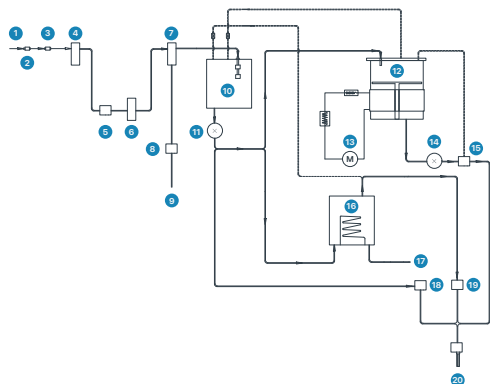
9. TECHNICAL DATA

- Rated voltage: 220-240V~
- Rated frequency: 50/60Hz
- Rated power: 540W
- Heating power: 420 W
- Cooling current: 1,0 A
- Rated pure water flow (inlet): 125 mL/min
- Rated pure water flow (outlet): 1,2 L/min
- Hot water capacity: 4 L ($\geq 85^{\circ}\text{C}$)
- Cold water capacity: 2,5 L ($\leq 10^{\circ}\text{C}$)
- Applicable environment: de 4 a 38°C , humidity $\leq 90\%$.
- Applicable water pressure: De 0,1 a 0,4 MPa
- Applicable water: Tap water | TDS ≤ 250 PPM
- Applicable water temperature: 4 to 38°C
- Stage 1: PAC filter
- Stage 2: RO membrane
- Product size: 260 x 445 x 433 mm
- Packing size: 325 x 540 x 525 mm

10. PRODUCT FEATURES

1. 3 Temperature selections.
2. Filter life time reminder.
3. Post UV Sterilize water just before you drink.
4. ECO Mode automatically power off the heating and cooling system at night by SMART detector.
5. Fixed water volume function. Set your hands free
6. PAC filter reduces odor, chlorine, smell
7. RO filter reduces organic impurities such as bacteria, viruses, heavy metals, etc.
8. Compressor for cooling: adopt stable, high-efficiency and low noise compressor.
9. 420W Heating element for hot water. Extreme heating function heats water up to 97°C maximum (The actual highest heating temperature may vary depending on environmental factors such as altitude or air pressure in the user's area)
10. Dynamic cooling with flowing water. Cool water reaches to 2°C minimum.
11. Hot water circulation in the pipeline: Effectively remove odor from water and reduce bacteria breeding in water.
12. Child lock for safety.

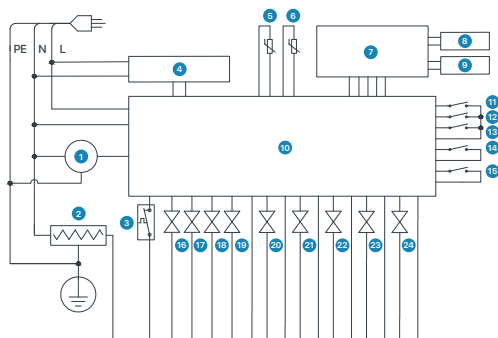
11. FLOWCHART OF WATER GENERATION



1. Water inlet
2. Pressure reduce valve
3. Water leakage protector
4. PAC filter
5. Water inlet valve
6. Pump
7. RO membrane
8. Waste water valve
9. Waste water outlet
10. Pure water box
11. Pump
12. Cold tank
13. Compressor
14. Pump (if with dynamic cooling)
15. Cold valve
16. Hot tank
17. Drain
18. Ambient valve
19. Hot valve
20. Nozzle

1. Compressor
2. Heater
3. Bimetal
4. Power adapter
5. Cooling NTC
6. Heating NTC
7. Display board
8. Night light board
9. UV lamp (if with)
10. Power board
11. Heating switch
12. Cooling switch
13. Filter reset switch
14. Float 1
15. Float 2
16. Water pump 3
17. Solenoid valve 6
18. Solenoid valve 5
19. Water pump 2
20. Water pump 1
21. Solenoid valve 4
22. Solenoid valve 3
23. Solenoid valve 2
24. Solenoid valve 1

12. CIRCUIT DIAGRAM



13. FILTER FUNCTION INTRODUCTION

Stage 1 (PAC filter):

- Carry out coarse filtration of original water, and filter out mud, sand, impurity, iron rust and suspension, etc.
- Absorb unusual colors and odors, Remove residual chlorine and organic substances in water.

Stage 2 (RO membrane):

- Remove organic impurities such as bacteria, viruses, heavy metals, etc. from water.

14. USE GUIDE AND MAINTENANCE

WARNING: Please cut off water source before replacing filters. Never plug filters in water running state.

14.1. GUIDANCE ON UNPACKING AND INSTALLATION

1. Open the top of the packing case, take out the top foam and its accessories.
2. Put the accessories aside.
3. Unpack the product, install the water collector.

- Before installation, to study the use of the quick connector.

Connect the tubing:

The system includes push-in fittings for quick tubing connection. Review the following instructions before connecting the tubes in the next step.

Cut tube to length:

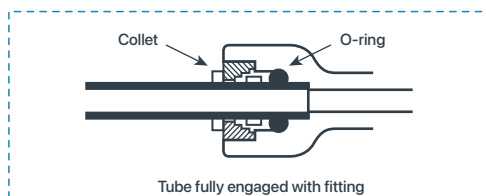
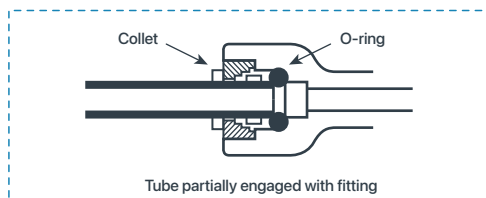
- Use a sharp cutter or knife to cut the end of tubing. Always cut the tubing square.
- Inspect the end (about 30 mm) of the tubing to be sure there are no nicks, scratches or other rough spots. If needed, cut the tubing again.

Connect tubes:

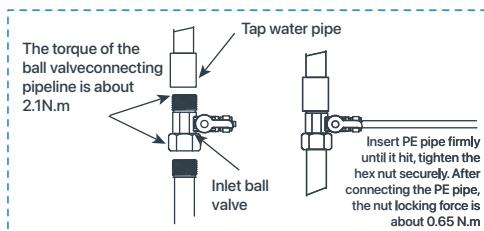
- Push tubing through collet until it engages the o-ring. Continue pushing until the tube bottoms out against the back of the fitting. A common mistake is to stop pushing when the tube engages the o-ring. This will lead to future leaks. When a 3/8" tubing is fully engaged, 20 mm of the tube has entered the fitting.
- If using tubing other than that supplied with the system, be sure it is of high quality, exact size and roundness with a smooth surface.

Disconnect tube:

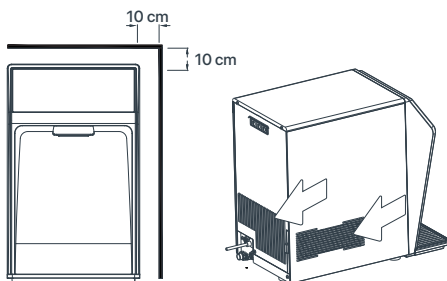
- Push the collet inward with finger tips and hold it.
- Pull the tubing out.



- Take out the quick joint, and install it on the water pipe.



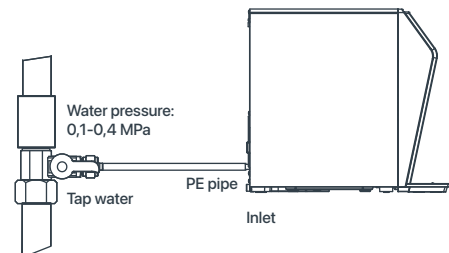
- When installing the machine, please pay attention to the installation dimension in case of the blocking of air inlet and outlet.



- Drip tray cover must be properly placed inside the machine. No suspending in midair in case of falling off.



- Take out the pin of the quick joint at the rear of the product's base plate, and then take out the blue plug.



- Insert the water inlet PE pipe in the quick joint, and tighten the pin.
- The water cooler plug cord into a ground fault

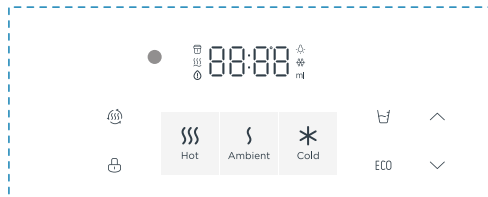
interrupter receptacle.

11. When installing filter and replace filter please turn off the water and power supply before installation and replacement.
12. After installing , supply power, and begin to use the Water purifier.

14.2. START UP

1. Power on, start to use the product.
2. When using it for the first time, wait until the water is fully filled , press the cold water output and hot water output buttons till discharging cold water and hot water from the faucet, ensure to remove the air from the hot tank and cold tank, ensure the dry burning indicator of the product is under normal state.
3. After step 2, then turn on the heating and cooling switches on the rear side according to the actual requirement, start the heating and cooling functions, the green one is the cooling switch and the red one is the heating switch.

Control Panel



Extreme Heating Button:
With this function, you can make hot water temperature higher than normal heating function.

ECO Button:
Touch to turn on / off Eco Mode in which the heating and cooling function is disabled and energy is being saved.

Child Lock:
To wake appliance up while dormancy or unlock safety state while output hot water.

Hot Water Button:
Touch the Hot Water Button, this icon lights up, It means you Select the hot water.

Ambient Water Button:
Touch the Ambient Water Button, this icon lights up, It means you Select the ambient water.

Quantitative Water Output Button:
Touch the Quantitative Water Output Button, this icon lights up, It means you Select the the quantitative water output function.

Up button:
To adjust temperature settings.

Down button:
To adjust temperature settings.

Cold Water Button:
Touch the Cold Water Button.,this icon lights up, It means you Select the cold water.

UV Working Indicator:
When the UV sterilizing is enabled, UV icon turns on.

14.2.1. TAKING WATER FUNCTION

• WATER OUTPUT
Press the corresponding water button, its indicator turns on and corresponding water starts to output (for hot water, you need to press the unlock button first), press the water button again to stop the water output.

Note: As the pure water inlet flow is much less than the pure water outlet flow because of RO system, the maximum continuous water intake that the product can do will be 1.2L (corresponding to 40 seconds). While the water making icon is on ,you need to wait it to finish its process , then start to output water.

• QUANTITATIVE WATER OUTPUT
For quantitative water output, we have two gear choices : 180mL & 450mL

Press the quantitative water output gear to choose the volume ,then press the corresponding water button to output water with set volume.

The product also has a customized quantitative water outflow model.

Long press quantitative water output for 3s, then conduct a water outflow operation according to the normal product water outflow operation, and the product will record the water intake amount this time. When taking water next time, press the quantitative water output button, and the product will display the value of the last customized quantitative water

output. At this time, if to take water, the appliance can repeat the last water intake amount to take water.

14.2.2. TEMPERATURE SETTINGS

Long press and hold the "hot water button" for 3 seconds to enter the hot water temperature setting. The digital screen and the "up" and "down" buttons flash, and there are three settings for hot water: 70°C, 80°C, and 90°C. The corresponding digital screen displays H70 ° C, H80 ° C, and H90 ° C; After entering the setting mode, if there is no operation for 5 seconds or if other buttons are operated, the temperature setting is completed and exit; The default set temperature point is 80 °C. Long press and hold the "Cold Water Key" for 3 seconds to enter the cold water temperature setting. The digital screen and the "Up" and "Down" buttons flash. There are three settings for cold water: 3 °C, 7 °C, and 12 °C. The corresponding digital screen displays C03 °C, C07 °C, and C12 °C; After entering the setting mode, if there is no operation for 5 seconds or if other buttons are operated, the temperature setting is completed and exit; The default set temperature point is 3 °C.

14.2.3. ECO FUNCTION

Under the state that ECO function is enabled, if it detects that the light diminished, it will turn off the heating function. If it detects that the light turned bright, the heating function will be recovered automatically.

14.2.4. DYNAMIC COOLING

This function is an automatic background operation function that does not require user action.

14.2.5. EXTREME HEATING FUNCTION

Click the extreme button to activate the extreme heating function. Extreme heating function heats water up to 97°C maximum.

Note:

1. The actual highest heating temperature may vary depending on environmental factors such as altitude or air pressure in the user's area.
2. This function is a single function, and each use requires one active operation. If the user continuously uses this function, there may be an increase in the temperature of the ambient water outlet, which is a normal phenomenon.

14.2.6. DRAINAGE MODE

In standby mode, press and hold the "Ambient Water"

and "Quantitative" keys simultaneously to enter the drainage mode; After entering the drainage mode, the ambient water icon will be highly lightened, and the product will try to empty the internal water as much as possible.

Note: This mode is only used for discharging water after hot water circulation sterilization, or for emptying water when the user is not at home for a long time. If it is not used for a long time, please turn off the heating and cooling switches and turn off the water inlet before using the drainage mode.

14.3. FILTER REPLACEMENT CYCLE

- PAC filter: 6 - 12 months / 3.600 L.
- RO membrane: 12 - 24 months / 7.200 L.

Special hints:

The data above are for references only. It is based on 10L per daily drinking water. The specific cycle for replacement of filters varies with local water quality and water amount consumed. While the "Filter" is twinkling, it indicates the filter should be changed as the schedule. After you replace new cartridges, please long press Filter reset button to reset the filter indicator.

14.4. MAINTENANCE

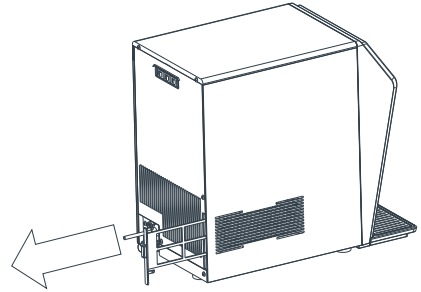
1. Keep this machine in a dry and cool place and avoid direct sunshine. Never put the machine on paper or foam, which may store water and then cause creepage. Never put anything flammable beside this machine. Do not use the machine outdoors or in a place that can be splashed by water.
2. For the water purifier, the installation and replacement of filters must be carried out by qualified personnel.
3. In case the machine is not in use for a long time, turn off the heating switch or the refrigerating switch to save power.
4. In case the machine is not needed for a long time, please take off the plug, turn off the water inlet and drain off the remaining water through the outlet. Before drain off the remaining water, please turn off the Cooling switch and the Heating switch and taking out hot water form water outlet. After that, please pull the plug and then drain off the remaining water. When drain off the cold tank water, it can accelerate the draining speed by taking off the top cover and pull out the cold tank quick connector. For

another use, discharge water for 10 min, In the event that the machine is blocked by ice due to the environment below ice point, keep the refrigerating switch closed for 4 hours and then turn it on continue the operation.

5. In case the water supply is cut off, please close the feed water ball valve and cut off the power. After water re-supply, please open the other faucets to discharge sediment and then turn on the feed water ball valve.
6. The machine must use an earthed three-pin socket and a reliable creepage protection switch.
7. Never use organic solvents such as gasoline to clean the machine; strictly prohibit washing the machine with water or splashing water to the machine.
8. Never turn on (off) the machine by inserting the plug into (pulling the plug out from) the socket. Never increase the length of the supply cord to avoid fire.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified person so as to avoid a hazard.
10. The water source for the water purifier is civil tap water.
11. Never dismantle spare parts of the machine to avoid water leakage or damage.
12. Never turn the machine upside down or lean it more than 45° when moving it so as to avoid any damage to it or any accident.
13. Limited warranty: electrical components and water system are warranted for 24 months from date of purchasing.

14.5. SPECIAL MAINTENANCE (Clean the intake dust-proof net)

1. There is a dust-proof net on the side of the entire machine, which is used to prevent dust from entering the interior of the product and affecting cooling when the fan cools it;
2. Under long-term use, dust can accumulate on the dust-proof net, affecting the air intake required for product cooling. For this, we need to clean the dust screen every interval of time;
3. Method for cleaning the dust-proof net: Remove the dust-proof net from the back of the product, rinse with water, and wipe with a cloth. Do not use hard materials such as steel wire balls to clean the dust-proof net, as it will cause damage to the dust screen.



4. Before cleaning the dust screen, for safety reasons, please ensure that the product is in a power off state.
5. After completing the cleaning of the dust screen, ensure that the dust screen is dry enough, install the dust screen back in its original position, and turn on the power again to start the work.
6. We suggest that the frequency of cleaning the dust screen should be roughly the same as the frequency of replacing the filter element.

15. TROUBLESHOOTING

In case of failure, please carry out inspection according to the requirements below. If unresolved, please contact the local service agency.

Failure	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Display shows E6“T	Low water pressure.	Check the tap water and then power on again.
	Filter not replaced in time, beyond the use time.	Please contact the local service agency to replace the filter and then power on again.
Cambio en el sabor del agua	Pipe not connected properly or water pipe and PE pipe bursting that cause water leakage.	Inspect the connector to connect the pipe properly. Replace the water pipe and PE pipe power on again after troubleshooting.
Unsuitable water temperature	Over consumption of water in a short time.	Just wait a moment, and water is available again.
	Power supply not put through.	Switch on power supply.
	Corresponding functions not started.	Press a corresponding function key to start the function.
	Internal water pump components damaged.	Call after-sales maintenance service, do not allow self disassembly of products.
Electric leakage	Machine in poor contact with ground.	Use a three-pin socket with earth wire, making the machine grounded properly.
Noisy operation	Not installed steadily.	Place the machine on a steady & solid surface.
Machine fails to run	Power supply not put through.	Switch on power supply.

It is a normal state that the following circumstances occur when the water purifier is used.

1. During the heating, the heating tube may generate slight noises. This is a normal state.
2. When the heating tank is being heated without water, the anti dry-burning device will disconnect automatically and can not reset by its own. The reset must be completed by a professional technician. The design is in accordance with the national safety requirements.
3. When an ambient temperature is higher, the cooling capacity may be slower, which is a normal state.

CUSTOMER INFORMATION:

Mr. / Mrs: _____
Address: _____
ZIP Code and location: _____
Phone number: _____
Email: _____

SELLER'S DETAILS:

Business name: _____
Address: _____
ZIP Code and location: _____
Phone: _____
FAX: _____
Email: _____

EQUIPMENT GUARANTEE DIRECTED TO THE
END CUSTOMER:

All of our products have a two-year warranty as established by law upon purchase. If any repairs were to be made, it would have a 3 month warranty, regardless of the general warranty. In order to cover this guarantee, the product purchase date must be verified.

The company undertakes to guarantee the parts whose **manufacture is defective**, provided that they are sent to us for examination at **our facilities** at the customer's expense.

In order to claim the warranty, it is necessary that the defective part be accompanied by this warranty voucher, duly completed and stamped by the seller. The warranty will always be given in our warehouses.

In all cases our responsibility is **exclusively to replace or repair the defective materials** and not to pay compensation or other expenses.

No returns or reclamations of material will be admitted after 15 days of its reception. In case of agreement within this term, the material will have to be sent to us perfectly packed and **DIRECTED PAID CARRIAGE TO OUR WAREHOUSE**.

THE GUARANTEE DOES NOT EXTEND TO:

- 1. Replacement, repair of parts caused by wear, due to normal equipment use, such as resins, polyphosphates, sediment cartridges, etc. ... as indicated in the instruction manual of the equipment.
- 2. Damages caused by bad use of the device and those caused by transportation.
- 3. Handling, modifications or repairs made by third parties.
- 4. Malfunctions due to bad installation, outside the technical service, or if the assembly instructions have not been followed correctly.
- 5. Improper use of the equipment or that the working conditions are not those indicated by the manufacturer.
- 6. The use of non-original company parts.

"CE" DECLARATION OF CONFORMITY:

We declare under our sole responsibility that the water purification system for water filtration for human consumption is adapted per the following norms or normative documents:

**"EN-12100-1, EN12100-2,
EN-55014-1:2000/A1:2001,
EN-61000-3-2:2000/2001,
EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6".**

And it is in conformity with the essential requirements of the directives: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE**.

STAMP OF THE AUTHORISED SELLER

	ORDER NO
	PRODUCT CODE
	SERIAL NUMBER

NOTICE: Read this manual carefully. If you have any questions, please contact the technical support service (T.S.S.) of your distributor. The data marked with (*) must be stamped by the installer and transcribed by him to the company.

ORDER NO

PRODUCT CODE

SERIAL NUMBER

INFORMATION PRIOR TO EQUIPMENT INSTALLATION:

Origin of the water to be treated:

☐ Public supply network.

☐ Other: _____

Previous treatment? _____

Hardness inlet water: _____ °F

Inlet TDS: _____ ppm

Inlet pressure: _____ Bar

Chlorine concentration at the inlet: _____ ppm

CONTROL OF INSTALLATION STEPS:

☐ Washing of carbon prefilters.

☐ Carbon post filter wash.

☐ Membrane assembly.

☐ Sanitation according to the described protocol.

☐ Chlorine concentration in tap after rinsing: _____

☐ Flow restrictor check.

☐ Maximum pressure switch setting.

☐ Inspection and fittings.

☐ Pressurized system tightness.

☐ * TDS produced water (countertop tap): _____ ppm

☐ Clearly inform about the use, handling and maintenance required by the equipment to ensure proper operation of water. Given the importance of proper equipment maintenance to guarantee quality water, the owner must be issued a maintenance contract made by trained technicians.

EQUIPMENT GUARANTEE DIRECTED TO THE DISTRIBUTOR:

The selling company will be responsible solely and exclusively for the replacement of parts in the event of lack of conformity. Equipment repair and associated expenses (labor, shipping, travel, etc.) will not be borne by the selling company, since the manufacturer and / or distributor guarantees it is done at their facilities.

COMMENTS:

*Result of installation and service commissioning:

☐ Correct (equipment installed and operating correctly. Water produced is suitable for the application).

☐ Other: _____

AUTHORIZED INSTALLER:

CONFORMITY OF THE OWNER OF THE EQUIPMENT:

The client owner has been informed about the maintenance of the equipment and how to contact the technical assistance service.

Comments: _____

NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: Signature or stamp:

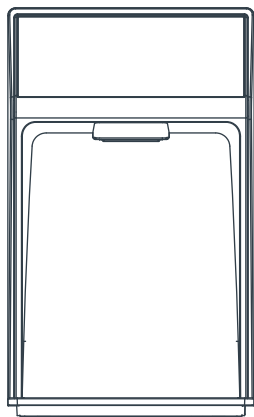
OBSERVATIONS:

NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Inspection ☐ Repair		Name: _____ Signature or stamp:

OBSERVATIONS: _____

User manual

• Présentation et introduction Qu'est-ce que l'osmose inverse?	
Qualité de l'eau	34
• Pollution des eaux Avertissements précédents	35
• Avertissements supplémentaires Instructions de sécurité	36
• Nom de la pièce Modèle et principaux paramètres Caractéristiques du produit	37
• Schéma de production d' eau Schéma du circuit Introduction à la fonction de filtrage	38
• Guide d' utilisation et entretien	39
Résolution des problèmes du système	44
Garantie du matériel	45
Journal d'installation de l'équipement	46
Contrôle et surveillance du système	47



SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU

1. PRÉSENTATION ET INTRODUCTION

Nous vous souhaitons la bienvenue. Merci de faire confiance à notre produit, conforme à la technologie avancée de l'osmose inverse.

Aucun produit chimique n'est nécessaire pour produire une eau de qualité. L'équipement d'osmose est capable d'éliminer plus de 95% des solides dissous totaux, +99% de tous les restes organiques, +99% de toutes les bactéries et réduit jusqu'à 99% du chlore, améliorant le goût et la qualité de l'eau. Cet équipement élimine également les matières nocives telles que le plomb, le cuivre, le baryum, le chrome, le mercure, le sodium, le radmium, le fluorure, le nitrite ou le sélénium, qui peuvent être présents dans votre eau, fournissant une eau pure et saine.

IMPORTANT : CONSERVER CE MANUEL.

2. QU'EST-CE QUE L'OSMOSE INVERSE ?

L'osmose inverse a été conçue à l'origine pour rendre l'eau de mer potable pour la Marine. Ce dispositif est idéal pour tous ceux qui ont un régime pauvre en sodium. Une membrane d'osmose inverse a la taille d'un pore beaucoup plus petit qu'une bactérie ou un parasite. Lorsqu'elle fonctionne correctement, elle élimine tous les micro-organismes de l'eau du robinet produisant de l'eau stérile.

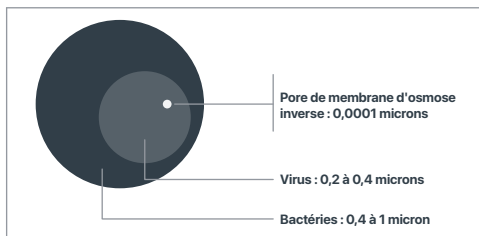


Image 1

L'osmose inverse est l'inversion du flux naturel de l'osmose. Dans le système de purification de l'eau, le but est de diluer la solution saline mais de séparer l'eau pure du sel et des autres contaminants.

Lorsque l'écoulement naturel est inversé, l'eau dans la solution saline est forcée de traverser la membrane dans la direction opposée en appliquant une pression (le terme osmose inverse). Grâce à ce procédé, nous sommes en mesure de produire de l'eau pure en éliminant les sels et autres contaminants.

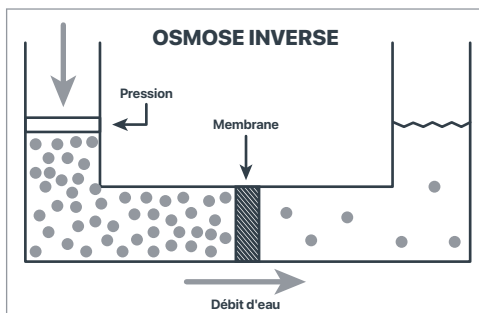


Image 2

3. QUALITÉ DE L'EAU

Dans l'eau, vous remarquerez une amélioration du goût, tout comme elle sera meilleure pour votre cafetière, pour faire de la glace ou pour faire des jus. En cuisinant avec de l'eau purifiée, vous serez en mesure de mieux goûter la saveur des aliments. Ce sera une eau plus saine pour vos enfants et bonne pour vos plantes.

Ce traitement de l'eau est recommandé pour ceux qui souffrent d'hypertension, car c'est une eau de faible minéralisation. Elle est idéale pour les fers à vapeur. L'eau osmosisée aidera à prolonger la durée de vie de vos appareils.

4. POLLUTION DES EAUX

L'eau de l'environnement est de plus en plus polluée par les déchets domestiques, agricoles et industriels.

Les déchets ménagers (déchets humains, déchets de lavage ou produits chimiques de nettoyage), qui ont considérablement augmenté en raison de l'augmentation des agglomérations proches des voies traditionnelles, se retrouvent souvent dans des aquifères naturels.

Les résidus d'origine agricole, tels que le lisier et les excréments, les engrais chimiques, les nitrates, les herbicides et les pesticides, ainsi que les résidus industriels, apparaissent de plus en plus dans les aquifères naturels.

Les sociétés d'approvisionnement en eau filtrent l'eau et y ajoutent des produits chimiques (par exemple du chlore) pour la désinfecter et prévenir ainsi les maladies infectieuses telles que le typhus, la diphtérie, etc...

Pour cette raison, l'eau que nous recevons dans nos maisons pourrait contenir des traces de produits chimiques et des résidus de chloration, comme les trihalométhanes, très nocifs pour la santé, en plus du sodium, du calcium et d'autres minéraux en quantité excessive.

5. AVERTISSEMENTS PRÉCÉDENTS

Consignes de sécurité

Veuillez noter les brèves icônes et règles suivantes pour une utilisation sûre de ce produit:



Dépannage: En cas de défaillance de l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et la source d'eau.



Entretien

Ne retirez jamais les pièces de l'appareil afin d'éviter les fuites ou les dommages.



Évitez le contact avec les enfants

La machine ne doit jamais être utilisée par un enfant.



Température

Veuillez utiliser ce produit dans un endroit sec, à une température de 4-38 °C.



Prévention en matière d'électricité
Pour éviter les fuites d'électricité.



Accessoires et filtres

Pour maintenir le fonctionnement normal de l'appareil, veillez à utiliser les accessoires et les filtres fournis par l'entreprise d'origine.



Appel d'urgence

Pour obtenir de l'aide, veuillez appeler le centre de service local.



Service de réparation approprié

Cet appareil ne peut être réparé que par du personnel qualifié désigné par cette société.



Évitez l'exposition directe au soleil

N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement au soleil.



Évitez la congélation

Il ne faut jamais stocker ou exposer la gaine du produit dans un environnement inférieur à 0 °C.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont sous la surveillance d'un adulte s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et s'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants s'ils n'ont pas plus de 8 ans et s'ils ne sont pas surveillés. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
2. L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.
6. Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les fermes, ou pour un usage commercial par des personnes

non initiées.

7. L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
8. **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.
9. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
10. L'appareil ne doit pas être immergé.
11. **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque d'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
12. Cette machine s'applique à une eau avec une valeur TDS inférieure à 250, une dureté élevée de l'eau peut conduire à une incrustation et même à la panne du réservoir d'eau chaude.
13. L'appareil ne doit pas être nettoyé au jet d'eau.
14. L'utilisation de ce produit n'est pas recommandée dans les régions situées à plus de 1.500 mètres d'altitude.

6. AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES



1. Cet appareil contient un émetteur UVC-LED.
2. **AVERTISSEMENT** : Le rayonnement UV est dangereux pour les yeux et la peau. Ne faites pas fonctionner l'émetteur UVC-LED à l'extérieur de l'appareil.
3. **AVERTISSEMENT** : Ne pas faire fonctionner l'émetteur UVC-LED lorsqu'il est retiré de l'enceinte de l'appareil.
4. L'utilisation involontaire de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la libération d'un rayonnement UVC-LED dangereux. Le rayonnement UVC-LED peut, même à faible dose, provoquer des lésions oculaires et cutanées.
5. Le remplacement de l'émetteur UVC-LED par l'utilisateur n'est pas autorisé.
6. Attention : Source de lumière UV - Débranchez la source d'alimentation électrique du rayonnement UV avant d'ouvrir le couvercle.
7. L'unité doit être installée sous la protection d'un disjoncteur relié à la terre.
8. Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
9. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par

des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

10. L'appareil doit être branché dans une prise électrique protégée par un disjoncteur relié à la terre.
11. Les nouveaux flexibles fournis avec l'appareil doivent être utilisés et les anciens flexibles ne doivent pas être réutilisés.

7. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- **VERTISSEMENT** : Risque d'incendie / matériaux inflammables !
- **AVERTISSEMENT** : Pendant le transport, l'installation, le nettoyage et l'utilisation de l'appareil, veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigération, ce qui pourrait entraîner une fuite de réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réservoir, à moins que leur utilisation n'ait été recommandée par le fabricant.
- Ce réfrigérant est inflammable - veuillez suivre ces précautions pour garantir un fonctionnement sûr de l'appareil :
 - Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées.
 - Si des pièces contenant du réfrigérant sont endommagées, évitez alors toute flamme ouverte ou source potentielle d'inflammation et aérez la pièce où se trouve l'appareil pendant trente minutes.
 - L'entretien de cet appareil ne doit être effectué que par du personnel formé et qualifié.
 - Les anciens appareils doivent être mis au rebut en toute sécurité, conformément aux lois locales. Contactez les autorités municipales au sujet de l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques dans votre localité.
 - N'utilisez pas de rallonge car elle pourrait

surchauffer, ce qui augmenterait le risque d'incendie.

- Ne retournez jamais le distributeur à l'envers. Si le distributeur est resté sur le côté pendant une longue période, placez l'appareil en position verticale pendant environ 12 heures avant de l'utiliser.
- Conservez votre distributeur d'eau dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

7.1. AVERTISSEMENT - GÉNÉRALITÉS

- Pour éviter tout risque d'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Ne placez pas de prises de courant portables ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- L'eau chaude peut provoquer des brûlures.

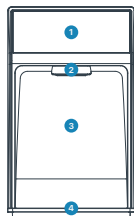


R600a

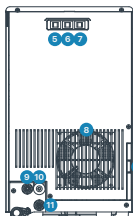
DANGER: Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié. Ne percez pas les tuyaux de réfrigérant.

ATTENTION: Risque d'incendie ou d'explosion. Éliminez l'appareil conformément aux réglementations nationales ou locales.

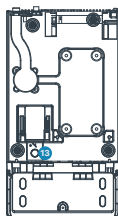
8. PART NAME



Avant



Arrière



Base

1. Écran d'affichage

2. Sortie d'eau
3. Cadre avant
4. Bac de récupération
5. Interrupteur de réinitialisation du filtre
6. Interrupteur de refroidissement
7. Interrupteur de chauffage
8. Ventilateur
9. Entrée d'eau
10. Sortie d'eau usée
11. Cordon d'alimentation
12. Ventilateur et filet anti-poussière (sur le côté)
13. Sortie d'eau de vidange (pour l'eau à T ambiante et l'eau chaude)

REMARQUE :

Veillez utiliser le produit dans un endroit où la température est comprise entre 4 et 38 °C et où l'humidité relative est inférieure à 90 %. Afin d'améliorer les performances du produit, certaines pièces peuvent être modifiées sans préavis.

9. MODÈLE ET PRINCIPAUX PARAMÈTRES

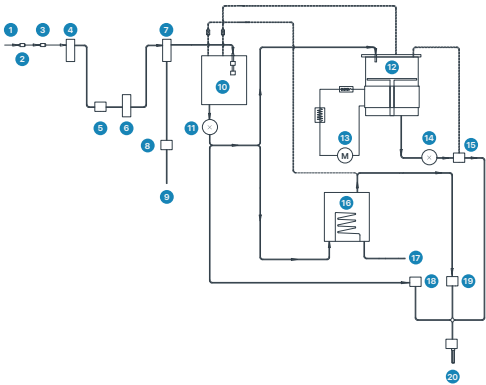
- Tension nominale: 220-240V~
- Fréquence nominale: 50/60Hz
- Puissance nominale: 540W
- Puissance de chauffage: 420 W
- Courant de refroidissement: 1,0 A
- Débit nominal d'eau pure (entrée): 125 mL/min
- Débit nominal d'eau pure (sortie): 1,2 L/min
- Capacité d'eau chaude: 4 L (≥ 85 °C)
- Capacité d'eau froide: 2,5 L (≤ 10 °C)
- Environnement applicable: de 4 à 38 °C, humidité $\leq 90\%$.
- Pression de l'eau applicable: 0,1 - 0,4 MPa
- Eau applicable: Eau du robinet | TDS ≤ 250 PPM
- Température de l'eau applicable: 4 to 38 °C
- Phase 1: Filtre PAC
- Phase 2: Membrane RO
- Taille du produit: 260 x 445 x 433 mm
- Taille de l'emballage: 325 x 540 x 525 mm

10. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- 3 sélections de température.
- Rappel de la durée de vie du filtre.
- Stérilisation post UV de l'eau juste avant que vous ne la buviez.
- Le mode ECO éteint automatiquement le système de chauffage et de refroidissement la nuit grâce au détecteur intelligent.
- Fonction de volume d'eau fixe. Libère vos mains.

- Le filtre PAC réduit le chlore et les odeurs.
- Le filtre OI réduit les impuretés organiques telles que les bactéries, les virus, les métaux lourds, etc.
- Compresseur pour le refroidissement : adoptez un compresseur stable, à haut rendement et à faible bruit.
- Élément chauffant de 420 W pour l'eau chaude. La fonction de chauffage extrême permet de chauffer l'eau jusqu'à 97°C maximum. (La température de chauffage la plus élevée peut varier en fonction de facteurs environnementaux tels que l'altitude ou la pression atmosphérique dans la région de l'utilisateur).
- Refroidissement dynamique avec de l'eau courante. L'eau refroidit jusqu'à 2°C.
- Circulation d'eau chaude dans la canalisation : Élimine efficacement les odeurs de l'eau et réduit la prolifération des bactéries dans l'eau.
- Verrou de protection pour les enfants .

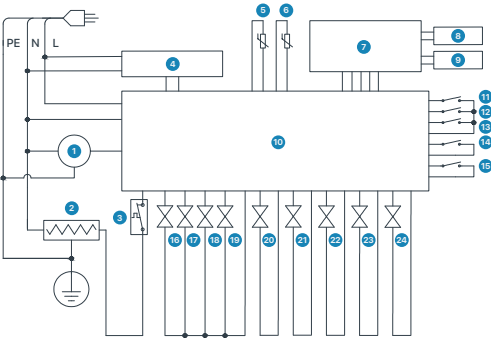
11. SCHÉMA DE LA PRODUCTION D'EAU



1. Arrivée d'eau
2. Soupape de réduction de pression
3. Protecteur de fuite d'eau
4. Filtre CAP
5. Vanne d'arrivée d'eau
6. Pompe
7. Membrane RO
8. Vanne pour eaux usées
9. Sortie des eaux usées
10. Boîte à eau pure
11. Pompe
12. réservoir froid
13. Compresseur
14. Pompe (si avec refroidissement dynamique)
15. vanne froide

16. réservoir chaud
17. vidange
18. Vanne ambiante
19. vanne chaude
20. Buse

12. SCHÉMA DU CIRCUIT



1. Compresseur
2. Chauffage
3. Bimétallique
4. Adaptateur secteur
5. Refroidissement CTN
6. Chauffage CTN
7. Panneau d'affichage
8. Tableau veilleuse
9. Lampe UV (si présente)
10. Carte d'alimentation
11. Interrupteur de chauffage
12. Interrupteur de refroidissement
13. Commutateur de réinitialisation du filtre
14. Floteur 1
15. Floteur 2
16. Pompe à eau 3
17. Électrovanne 6
18. Électrovanne 5
19. Pompe à eau 2
20. Pompe à eau 1
21. Électrovanne 4
22. Électrovanne 3
23. Électrovanne 2
24. Électrovanne 1

13. INTRODUCTION À LA FONCTION DE FILTRAGE

Étape 1 (Filtre PAC) :

- Effectue une filtration grossière de l'eau d'origi-

ne et filtre la boue, le sable, les impuretés, la rouille ferreuse et les particules en suspension, etc.

- Absorbe les couleurs et les odeurs inhabituelles, élimine le chlore résiduel et les substances organiques dans l'eau.

Étape 2 (membrane RO):

- Le filtre OI élimine les impuretés organiques telles que les bactéries, les virus, les métaux lourds, etc. de l'eau.

14. GUIDE D'UTILISATION ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Veuillez couper la source d'eau avant de remplacer les filtres. Ne bouchiez jamais les filtres lorsque l'eau coule.

14.1. CONSEILS POUR LE DÉBALLAGE ET L'INSTALLATION

1. Ouvrez la partie supérieure de la boîte d'emballage, sortez la mousse supérieure et les accessoires.
2. Mettez les accessoires de côté.
3. Déballez le produit, installez le collecteur d'eau.
4. Avant l'installation, étudiez l'utilisation du connecteur rapide.
5. Retirez le joint rapide et installez-le sur le tuyau d'eau.

Raccorder les tuyaux :

Le système comprend des raccords à emboîter pour une connexion rapide des tuyaux. Lisez les instructions suivantes avant de raccorder les tuyaux à l'étape suivante.

Coupez les tuyaux à la longueur voulue :

- Utilisez un cutter ou un couteau bien aiguisé pour couper l'extrémité du tuyau. Coupez toujours à l'équerre.
- Inspectez l'extrémité (environ 30 mm) du tuyau pour vous assurer qu'il n'y a pas d'entailles, de rayures ou d'autres aspérités. Si nécessaire, recoupez le tuyau.

Raccordez les tuyaux :

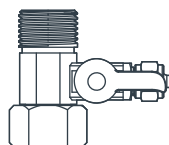
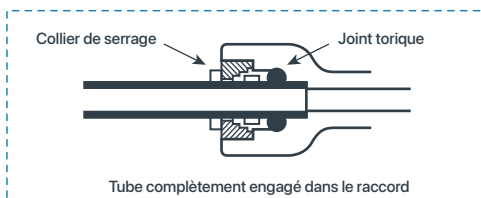
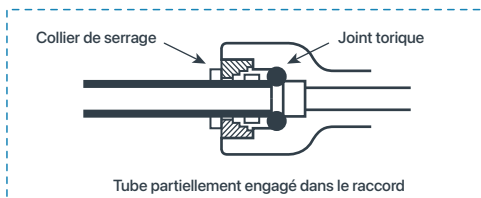
- Poussez le tuyau dans la pince de serrage jusqu'à ce qu'il s'engage dans le joint torique. Continuez à pousser jusqu'à ce que le tuyau se pose contre l'arrière du raccord. Une erreur fréquente consiste à arrêter de pousser lorsque le tube s'engage dans le joint torique. Cela entraînera des fuites ultérieures. Lorsqu'un

tuyau de 3/8" est complètement engagé, 20 mm du tuyau sont entrés dans le raccord.

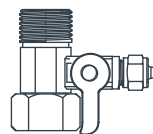
- Si vous utilisez un tuyau autre que celui fourni avec le système, assurez-vous qu'il soit de haute qualité, de taille exacte et de forme arrondie, avec une surface lisse.

Déconnectez le tube :

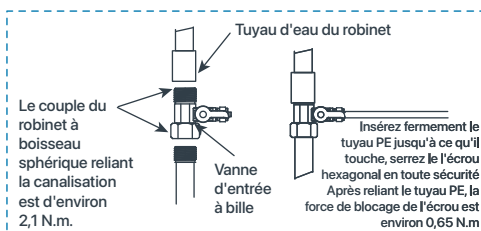
- Poussez le collier de serrage vers l'intérieur du bout des doigts et maintenez-le.
- Tirez sur le tuyau pour l'extraire.



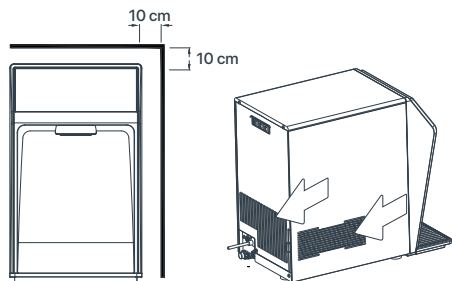
ON



OFF



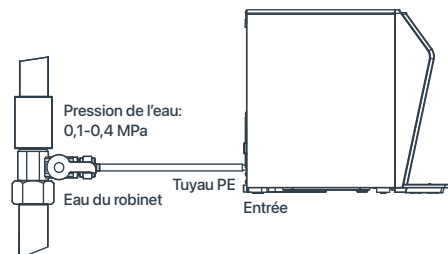
6. Lors de l'installation de la machine, veuillez faire attention à la dimension d'installation en cas de blocage de l'entrée et de la sortie d'air.



7. Le couvercle du bac de récupération doit être correctement placé à l'intérieur de l'appareil. Ne le suspendez pas en l'air en cas de chute.



8. Retirez la goupille du joint rapide à l'arrière de la plaque de base du produit, puis retirez le bouchon bleu.



9. Insérez le tuyau d'arrivée d'eau en PE dans le joint rapide et serrez la goupille.
 10. Branchez le cordon d'alimentation du refroidisseur d'eau dans une prise de courant relié à un disjoncteur relié à la terre.
 11. Veuillez couper l'alimentation en eau et en électricité avant l'installation et le remplacement du filtre.
 12. Après l'installation, mettez l'appareil sous tension et commencez à utiliser le purificateur d'eau.

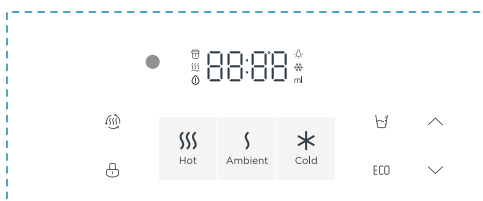
14.2. PREMIÈRE UTILISATION

1. Mettez l'appareil sous tension et commencez à l'utiliser.
2. Lors de la première utilisation, attendez que le

réservoir d'eau soit complètement rempli, appuyez sur les boutons de sortie d'eau froide et d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau froide et l'eau chaude soient évacuées par le robinet, veillez à éliminer l'air du réservoir d'eau chaude et du réservoir d'eau froide, et assurez-vous que l'indicateur de combustion sèche du produit soit dans un état normal.

3. Après l'étape 2, allumez les interrupteurs de chauffage et de refroidissement sur la face arrière en fonction des besoins réels, démarrez les fonctions de chauffage et de refroidissement. L'interrupteur vert est l'interrupteur de refroidissement et l'interrupteur rouge est l'interrupteur de chauffage.

Panneau de contrôle



Bouton de chauffage extrême :

Cette fonction vous permet d'augmenter la température de l'eau chaude par rapport à la fonction de chauffage normale.

ECO Touche ECO :

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le mode Eco, dans lequel les fonctions de chauffage et de refroidissement sont désactivées et l'énergie est économisée.



Verrouillage enfant:

Pour réveiller l'appareil lorsqu'il est en veille ou déverrouiller l'état de sécurité pendant la production d'eau chaude.



Bouton Eau chaude :

Appuyez sur le bouton d'eau chaude, cette icône s'allume, ce qui signifie que vous avez sélectionné l'eau chaude.



Bouton Température ambiante :

Appuyez sur le bouton température ambiante, cette icône s'allume, ce qui signifie que vous avez sélectionné la température ambiante.

**Bouton de débit d'eau quantitatif :**

Appuyez sur le bouton de débit d'eau quantitatif, cette icône s'allume, ce qui signifie que vous sélectionnez la fonction de débit d'eau quantitatif.

**Touche Haut :**

Pour ajuster le réglage de la température.

**Touche bas :**

Pour ajuster le réglage de la température.

**Bouton Eau froide :**

Cold

Appuyez sur le bouton Eau froide, cette icône s'allume, cela signifie que vous avez sélectionné l'eau froide.

**Indicateur de fonctionnement des UV :**

L'icône UV s'allume lorsque la stérilisation par UV est activée.

14.2.1. FONCTION DE PRÉLÈVEMENT D'EAU**• SORTIE D'EAU**

Appuyez sur le bouton d'eau correspondant, son indicateur s'allume et l'eau correspondante commence à sortir (pour l'eau chaude, vous devez d'abord appuyer sur le bouton de déverrouillage), appuyez à nouveau sur le bouton d'eau pour arrêter la sortie d'eau.

Remarque : le débit d'entrée de l'eau pure étant bien inférieur au débit de sortie de l'eau pure en raison du système d'osmose inverse, la quantité maximale d'eau continue que l'appareil peut produire est de 1,2 litre (ce qui correspond à 40 secondes). Lorsque l'icône de production d'eau est allumée, vous devez attendre que le processus soit terminé, puis commencer à extraire l'eau.

• PRODUCTION QUANTITATIVE D'EAU

Pour la production quantitative d'eau, vous avez le choix entre deux vitesses : 180mL et 450mL. Appuyez sur le bouton de sortie d'eau quantitative pour choisir le volume, puis appuyez sur le bouton d'eau correspondant pour faire sortir l'eau avec le volume défini.

Le produit dispose également d'un modèle de sortie d'eau quantitative personnalisé.

Appuyez longuement sur la sortie d'eau quantitative pendant 3 secondes, puis ouvrez la sortie d'eau jusqu'à obtenir la quantité désirée, le produit enregis-

trera la quantité d'eau consommée cette fois-ci.

Lors de la prochaine prise d'eau, appuyez sur le bouton de sortie d'eau quantitative et l'appareil affichera la valeur de la dernière sortie d'eau quantitative personnalisée. À ce moment-là, si vous voulez prendre de l'eau, l'appareil pourra répéter la dernière quantité d'eau consommée.

14.2.2. RÉGLAGES DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez longuement sur la touche « eau chaude » pendant 3 secondes pour accéder au réglage de la température de l'eau chaude. L'écran numérique et les touches « haut » et « bas » clignotent, et il y a trois réglages pour l'eau chaude : 70°C, 80°C et 90°C.

L'écran numérique correspondant affiche H70°C, H80°C et H90°C. Après être entré dans le mode de réglage, si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes ou si d'autres boutons sont actionnés, le réglage de la température est considéré comme terminé.

Le point de consigne par défaut est 80°C. Appuyez longuement sur la touche « eau froide » pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage de la température de l'eau froide. L'écran numérique et les touches « Haut » et « Bas » clignotent. Il existe trois réglages pour l'eau froide : 3°C, 7°C et 12°C. L'écran numérique correspondant affiche C03 °C, C07 °C et C12 °C.

Après être entré dans le mode de réglage, si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes ou si d'autres boutons sont actionnés, le réglage de la température est considéré comme terminé ; le point de température réglé par défaut est de 3 °C.

14.2.3. FONCTION ECO

Lorsque la fonction ECO est activée, l'appareil arrête la fonction de chauffage s'il détecte que la lumière diminue. La fonction de chauffage se rétablit automatiquement s'il détecte que la lumière augmente.

14.2.4. REFROIDISSEMENT DYNAMIQUE

Cette fonction est une fonction automatique en arrière-plan qui ne nécessite aucune action de la part de l'utilisateur.

14.2.5. FONCTION DE CHAUFFAGE EXTRÊME

Cliquez sur le bouton « chauffage extrême » pour activer la fonction de chauffage extrême. La fonction de chauffage extrême permet de chauffer l'eau jusqu'à 97°C maximum.

Remarque :

- La température de chauffage la plus élevée peut varier en fonction de facteurs environnementaux tels que l'altitude ou la pression atmosphérique dans la région où se trouve l'utilisateur.
- Cette fonction est une fonction unique, et chaque utilisation nécessite de l'opérer à nouveau. Si l'utilisateur utilise continuellement cette fonction, il peut y avoir une augmentation de la température de la sortie d'eau ambiante, ce qui est un phénomène normal.

14.2.6. MODE VIDANGE

En mode veille, appuyez simultanément sur les touches « Température ambiante » et « Quantitatif » et maintenez-les enfoncées pour passer en mode vidange. Une fois en mode vidange, l'icône de l'eau à température ambiante s'éclaircit fortement et l'appareil essaie de vider l'eau interne autant que possible.

Remarque : ce mode n'est utilisé que pour évacuer l'eau après une stérilisation par circulation d'eau chaude, ou pour vider l'eau lorsque l'utilisateur n'est pas à la maison pendant une longue période. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, veuillez éteindre les interrupteurs de chauffage et de refroidissement et fermer l'arrivée d'eau avant d'utiliser le mode vidange.

14.3. CYCLE DE REMPLACEMENT DES FILTRES

Filtre PAC: 6 - 12 mois / 3.600 L.

Membrane RO: 12 - 24 mois / 7.200 L.

Remarques particulières :

Les données ci-dessus sont fournies à titre de référence uniquement. Elles sont basées sur une consommation quotidienne de 10 litres d'eau. Le cycle spécifique de remplacement des filtres varie en fonction de la qualité de l'eau locale et de la quantité d'eau consommée. Lorsque le voyant « Filtre » clignote, cela indique que le filtre doit être remplacé conformément au calendrier. Après avoir remplacé les cartouches, appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation du filtre pour réinitialiser l'indicateur de durée de vie du filtre.

14.4. ENTRETIEN

1. Conservez cette machine dans un endroit sec et frais et évitez les rayons directs du soleil. Ne posez jamais l'appareil sur du papier ou de la mousse, qui risqueraient d'emmagasinier de l'eau et de provoquer un fluage. Ne placez

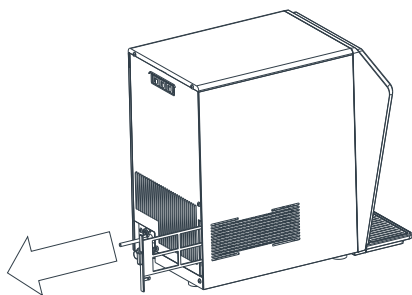
jamais d'objets inflammables à côté de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans un endroit susceptible d'être éclaboussé par de l'eau.

2. Concernant le purificateur d'eau, l'installation et le remplacement des filtres doivent être effectués par du personnel qualifié.
3. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, éteignez l'interrupteur de chauffage ou l'interrupteur de réfrigération pour économiser de l'énergie.
4. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la prise, fermez l'arrivée d'eau et videz l'eau restante par l'orifice d'évacuation. Avant de vider l'eau restante, éteignez l'interrupteur de refroidissement et l'interrupteur de chauffage et retirez l'eau chaude de la sortie d'eau. Retirez ensuite le bouchon et vidangez l'eau restante. Lorsque vous vidangez le réservoir d'eau froide, vous pouvez accélérer la vitesse de vidange en retirant le couvercle supérieur et en tirant sur le connecteur rapide du réservoir d'eau froide. Si la machine est bloquée par de la glace en raison d'un environnement inférieur au point de congélation, maintenez l'interrupteur de réfrigération fermé pendant 4 heures, puis remettez-le en marche pour poursuivre l'opération.
5. Si l'alimentation en eau est coupée, fermez le robinet à boisseau sphérique d'alimentation en eau et coupez l'alimentation. Après la réalimentation en eau, ouvrez les autres robinets pour évacuer les sédiments, puis ouvrez le robinet à boisseau sphérique de l'alimentation en eau.
6. La machine doit être équipée d'une prise à trois broches reliée à la terre et d'un interrupteur de protection contre les fuites d'eau.
7. N'utilisez jamais de solvants organiques tels que de l'essence pour nettoyer la machine ; il est strictement interdit de laver la machine avec de l'eau ou d'éclabousser la machine avec de l'eau.
8. N'allumez (ou n'éteignez) jamais l'appareil en insérant la fiche dans la prise (ou en la retirant de la prise). N'augmentez jamais la longueur du cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'incendie.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
10. La source d'eau pour le purificateur d'eau est l'eau du robinet.
11. Ne démontez jamais les pièces détachées de l'appareil afin d'éviter toute fuite d'eau ou tout dommage.

12. Ne retournez jamais l'appareil et ne l'inclinez jamais à plus de 45° lorsque vous le déplacez, afin d'éviter tout dommage ou accident.
13. Garantie limitée : les composants électriques et le système d'alimentation en eau sont garantis pendant 24 mois à compter de la date d'achat.

14.5. ENTRETIEN SPÉCIAL (nettoyage du filet anti-poussière)

1. Un filet anti-poussière se trouve sur le côté de l'appareil. Il sert à empêcher la poussière de pénétrer à l'intérieur du produit et d'affecter le refroidissement lorsque le ventilateur fonctionne.
2. En cas d'utilisation prolongée, la poussière peut s'accumuler sur le filet anti-poussière, ce qui affecte l'entrée d'air nécessaire au refroidissement du produit. Il est donc nécessaire de nettoyer le filet anti-poussière à intervalles réguliers.
3. Méthode de nettoyage du filet anti-poussière : Retirez le filet anti-poussière à l'arrière du produit, rincez-le à l'eau et essuyez-le avec un chiffon. N'utilisez pas de matériaux durs tels que des billes de fil d'acier pour nettoyer le filet anti-poussière, car cela l'endommagerait.



4. Avant de nettoyer le filer anti-poussière, assurez-vous, pour des raisons de sécurité, que le produit soit hors tension.
5. Une fois le nettoyage du filet anti-poussière terminé, assurez-vous qu'il soit suffisamment sec, remettez-le dans sa position d'origine et rallumez l'appareil pour commencer le travail.
6. Nous suggérons que la fréquence de nettoyage du filtre à poussière soit à peu près la même que la fréquence de remplacement de l'élément filtrant.

15. DÉPANNAGE

En cas de défaillance, veuillez procéder à une inspection conformément aux exigences ci-dessous. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter l'agence locale de service après-vente.

DÉFAILLANCE	CAUSE	SOLUTION
L'écran affiche E6	Faible pression d'eau	Vérifiez l'eau du robinet, puis remettez l'appareil sous tension.
	Le filtre n'a pas été remplacé à temps, la durée d'utilisation est dépassée.	Veuillez contacter l'agence de service locale pour remplacer le filtre, puis remettez l'appareil sous tension.
Cambio en el sabor del agua	Les tuyaux ne sont pas raccordés correctement ou les tuyaux d'eau et les tuyaux en polyéthylène ont éclaté, ce qui entraîne des fuites d'eau.	Inspectez le connecteur pour raccorder correctement le tuyau. Remplacez le tuyau d'eau et le tuyau PE. Remettez l'appareil sous tension après le dépannage.
Température de l'eau inadaptée	Surconsommation d'eau en peu de temps.	Il suffit d'attendre un instant pour que l'eau soit à nouveau disponible.
	L'alimentation électrique n'a pas été mise en place.	Mettez l'alimentation électrique en marche.
	Les fonctions correspondantes ne démarrent pas.	Appuyez sur la touche de fonction correspondante pour lancer la fonction.
	Les composants internes de la pompe à eau sont endommagés	Appelez le service de maintenance après-vente, l'auto-démontage des produits est prohibé.
Fuite électrique	Le lien à la terre est mal réalisé.	Utilisez une prise à trois broches avec un fil de terre, afin que la machine soit correctement reliée à la terre.
Fonctionnement bruyant	La machine n'est pas installée de manière stable.	Placez l'appareil sur une surface stable et solide.
La machine ne fonctionne pas	L'alimentation électrique n'est pas connectée.	Mettez l'appareil sous tension.

Il est normal que les circonstances suivantes se produisent lors de l'utilisation du purificateur d'eau.

1. Pendant le chauffage, le tube chauffant peut produire de légers bruits. Ceci est normal.
2. Lorsque le réservoir de chauffage est chauffé sans eau, le dispositif anti-brûlure sèche se déconnecte automatiquement et ne peut pas se réinitialiser de lui-même. La réinitialisation doit être effectuée par un technicien professionnel. La conception est conforme aux exigences nationales en matière de sécurité.
3. Lorsque la température ambiante est plus élevée, la capacité de refroidissement peut être plus lente, ce qui est normal.

DONNÉES DU CLIENT :

Mr/Mme : _____
 Domicile : _____
 C.P. et ville : _____
 Téléphone de contacter : _____
 E-mail de contact : _____

DONNÉES DU VENDEUR :

Date de vente de l'équipement : _____
 Nom de l'entreprise : _____
 Adress : _____
 C.P. et ville : _____
 Téléphone : _____
 E-mail de contact : _____

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU CLIENT FINAL :

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans, conformément à la loi, au moment de l'achat. Si une réparation devait être effectuée, elle aurait une garantie de 3 mois, indépendamment de la garantie générale. Afin de couvrir cette garantie, la date d'achat du produit doit être vérifiée.

La société s'engage à garantir les pièces dont la **fabrication est défectueuse**, à condition qu'elles nous soient envoyées pour examen dans **nos installations** aux frais du client.

Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée de ce bon de garantie, dûment complété et tamponné par le vendeur. La garantie sera toujours accordée dans nos entrepôts.

Dans tous les cas, notre responsabilité consiste **exclusivement à remplacer ou à réparer les matériaux défectueux** et non à verser des indemnités ou autres frais.

Aucun retour ou réclamation de matériel ne sera admis après 15 jours de sa réception. En cas d'accord dans ce délai, le matériel devra nous être envoyé parfaitement emballé et en port payé **DIRECTEMENT A NOTRE ENTREPÔT**.

LA GARANTIE NE S'ÉTEND PAS À :

1. Remplacement, réparation des pièces causées par l'usure, due à l'utilisation normale de l'équipement, telles que les résines, les polyphosphates, les cartouches de sédiments, etc... comme indiqué dans le manuel d'instructions de l'équipement.
2. Les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et ceux causés par le transport.
3. Les manipulations, modifications ou réparations effectuées par des tiers.
4. Les dysfonctionnements dus à une mauvaise installation, en dehors du service technique, ou si les instructions de montage n'ont pas été suivies correctement.
5. L'utilisation incorrecte de l'équipement ou que les conditions de travail ne sont pas celles indiquées par le fabricant.
6. L'utilisation de pièces non originales de l'entreprise.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "CE" :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le système de purification d'eau pour la filtration de l'eau destinée à la consommation humaine est adapté selon les normes ou documents normatifs suivants :

**"EN-12100-1, EN12100-2,
 EN-55014-1:2000/A1:2001,
 EN-61000-3-2:2000/2001,
 EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6".**

Et il est conforme aux exigences essentielles des directives : **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

CACHET DU VENDEUR AGRÉÉ

NUMÉRO DE COMMANDE

PRODUIT CODE

NUMÉRO DE SÉRIE

AVIS : Lisez attentivement ce manuel. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance technique (T.S.S.) de votre distributeur. Les données marquées d'un (*) doivent être tamponnées par l'installateur et transcrites par lui à l'entreprise.

NUMÉRO DE
COMMANDE

PRODUIT
CODE

NUMÉRO
DE SÉRIE

INFORMATIONS AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

- ☐ Réseau public d'approvisionnement.
- ☐ Autre: _____

Traitement précédent ? _____

Dureté de l'eau d'entrée : _____ °F

TDS à l'entrée : _____ ppm

Pression à l'entrée : _____ Bar

Concentration de chlore à l'entrée : _____ ppm

CONTRÔLE DES ÉTAPES DE L'INSTALLATION :

- ☐ Lavage des préfiltres à charbon.
- ☐ Lavage des post-filtres à charbon.
- ☐ Assemblage des membranes.
- ☐ Assainissement selon le protocole décrit.
- ☐ Concentration de chlore dans le robinet après le rinçage : _____
- ☐ Vérification du limiteur de débit.
- ☐ Réglage du pressostat maximum.
- ☐ Inspection et raccords.
- ☐ Étanchéité du système sous pression.
- ☐ Eau produite * TDS (robinet de comptoir) : _____ ppm

- ☐ Informer clairement sur l'utilisation, la manipulation et l'entretien requis par l'équipement pour assurer le bon fonctionnement de l'eau. Compte tenu de l'importance d'un bon entretien de l'équipement pour garantir une eau de qualité, le propriétaire doit se voir délivrer un contrat d'entretien réalisé par des techniciens formés.

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

La société vendeuse sera responsable uniquement et exclusivement du remplacement des pièces en cas de défaut de conformité. La réparation du matériel et les frais associés (main d'œuvre, transport, déplacement, etc.) ne seront pas pris en charge par la société vendeuse, puisque le fabricant et/ou le distributeur garantissent qu'elle est effectuée dans leurs installations.

COMMENTAIRES:

*Résultat de l'installation et de la mise en service :

- ☐ Correct (équipement installé et fonctionnant correctement. L'eau produite est adaptée à l'application).
- Autre: _____
- ☐ _____
- _____

INSTALLATEUR AGRÉÉ

LA CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT:

Le client propriétaire a été informé de l'entretien de l'équipement et de la manière de contacter le service d'assistance technique.

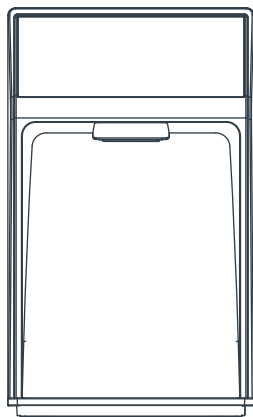
Comments: _____

AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet :
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Garantie ☐ Inspection ☐ Réparation		Nom : _____ Signature ou cachet :

OBSERVATIONS: _____

Manuale di istruzioni

• Presentazione e introduzione Cos'è l'osmosi inversa? Qualità dell'acqua	50
• Inquinamento dell'acqua Avvertenze precedenti	51
• Avvertenze aggiuntive Istruzioni di sicurezza	52
• Nome del componente del depuratore d'acqua Modello e parametri principali Caractéristiques du produit	53
• Diagramma di flusso della generazione dell'acqua Schema del circuito	
Introduzione alla funzione filtro	54
• Guida all'uso e manutenzione	55
Risoluzione dei problemi	60
Garanzia dispositivo	61
Registro di installazione del sistema	62
Controllo e monitoraggio del dispositivo	63



DISTRIBUTORE D'ACQUA

1. PRESENTAZIONE E INTRODUZIONE

Ti diamo il benvenuto. Grazie per la fiducia il nostro prodotto, conforme all'avanzata tecnologia dell'osmosi inversa.

Non sono necessarie sostanze chimiche per la produzione acqua di qualità. L'attrezzatura per l'osmosi è in grado di farlo eliminare oltre il 95% dei solidi totali disciolti, +99% di tutti i resti organici, +99% di tutti batteri e riduce il cloro fino al 99%, migliorare il gusto e la qualità dell'acqua. Questa squadra. Elimina anche materiali nocivi come piombo, rame, bario, cromo, mercurio, sodio, radmio, fluoruro, nitrito o selenio, che potrebbero essere presenti nel tuo acqua, fornendo acqua sana e pura.

IMPORTANTE: CONSERVARE QUESTO MANUALE.

2. COS'È L'OSMOSI INVERSA?

L'osmosi inversa è stata originariamente progettata per rendere potabile l'acqua di mare per la Marina. È ideale per chi segue una dieta a basso contenuto di sodio. Una membrana ad osmosi inversa ha una dimensione dei pori molto più piccola di quella di un batterio o di un parassita. Quando funziona correttamente, eliminerà tutti i microrganismi dall'acqua del rubinetto producendo acqua sterile.

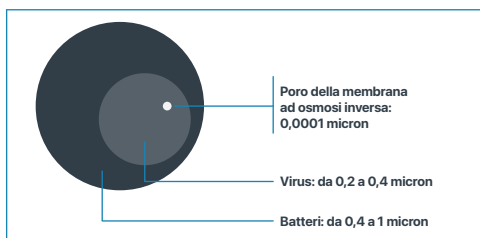


Imagen 1

L'osmosi inversa è l'inversione del flusso naturale dell'osmosi. Nel sistema di purificazione dell'acqua, l'obiettivo è diluire la soluzione salina ma separare l'acqua pura dal sale e da altri contaminanti.

Quando il flusso naturale viene invertito, l'acqua della soluzione salina è costretta a passare attraverso la membrana nella direzione opposta applicando pressione (il termine osmosi inversa). Attraverso questo processo siamo in grado di produrre acqua pura eliminando sali e altri contaminanti.

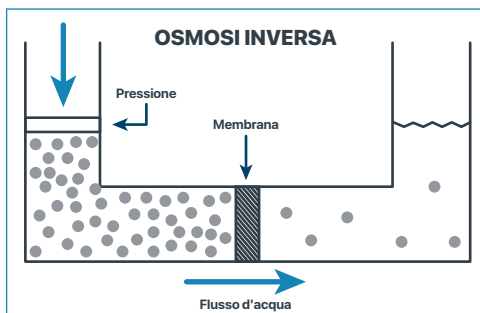


Imagen 2

3. QUALITÀ DELL'ACQUA

Noterai un miglioramento del sapore dell'acqua, così come sarà migliore per la tua caffettiera, per fare il ghiaccio o per fare i succhi. Cucinando con acqua depurata potrai assaporare meglio il sapore dei cibi. Sarà un'acqua più sana per i tuoi bambini e farà bene anche alle tue piante.

Questo trattamento dell'acqua è consigliato a chi soffre di ipertensione, poiché si tratta di un'acqua poco mineralizzata. È ideale per i ferri da stiro a vapore. L'acqua osmotica aiuterà a prolungare la vita dei tuoi elettrodomestici.

4. INQUINAMENTO DELL'ACQUA

L'acqua ambientale è sempre più contaminata da rifiuti di origine domestica, agricola e industriale.

Quelli di origine domestica (rifiuti umani, prodotti chimici per il lavaggio o la pulizia), che hanno conosciuto un notevole aumento a causa dell'aumento dei centri abitati vicini ai canali tradizionali, in molti casi finiscono nelle falde acquifere naturali.

I rifiuti di origine agricola, come liquami ed escrementi, fertilizzanti chimici, nitrati, erbicidi e pesticidi, nonché rifiuti industriali, compaiono ogni giorno sempre più spesso nelle falde acquifere naturali.

Le aziende fornitrici filtrano l'acqua e aggiungono sostanze chimiche (ad esempio cloro) per disinfettarla ed evitare così malattie infettive come tifo, difterite, ecc...

Per questo motivo, l'acqua che riceviamo nelle nostre case potrebbe contenere tracce di sostanze chimiche e residui di clorazione, come i triometani, molto dannosi per la salute, oltre a sodio, calcio e altri minerali in quantità eccessive.

5. AVVERTENZE PRECEDENTI

Problemi di sicurezza

Tieni presente le seguenti brevi icone e regole per un utilizzo sicuro di questo prodotto:



Risoluzione dei problemi

Quando la macchina si guasta, scollega immediatamente l'alimentazione e l'acqua.



Manutenzione

Non rimuovere mai le parti della macchina per evitare perdite o danni.



Evita il contatto con i bambini

Non lasciare mai che la macchina venga utilizzata da un bambino.



Temperatura

Si prega di utilizzare il prodotto in un luogo asciutto e a una temperatura di 4-38 °C.



Prevenzione dell'elettricità

Per evitare perdite di elettricità.



Accessori e filtri

Per mantenere il normale funzionamento della macchina, assicurati di utilizzare gli accessori e i filtri forniti dall'azienda originale.



Chiamata di emergenza

Per qualsiasi aiuto, chiama il centro di assistenza locale o il numero verde nazionale.



Servizio di riparazione corretto: Questa macchina può essere riparata solo da personale qualificato designato da questa azienda.



Evita il sole diretto

Non installare la macchina in un luogo esposto ai raggi diretti del sole.



Antigelo

Non conservare o esporre il condotto del prodotto in un ambiente con temperatura inferiore a 0°C.

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tieni l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni..
2. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi.
3. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
5. Non conservare in questo apparecchio sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile
6. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili, come aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; case di campagna e da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; ambienti tipo bed and breakfast; ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio.
7. L'apparecchio è adatto solo per uso interno.
8. **AVVERTENZA:** non ostruire le aperture di

ventilazione nel quadro dell'apparecchio o nella struttura incorporata.

9. **AVVERTENZA:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal produttore.
10. L'apparecchio non deve essere immerso.
11. **AVVERTENZA:** per evitare rischi dovuti all'installazione dell'apparecchio, è necessario fissarlo secondo le istruzioni.
12. Questa macchina è applicabile all'ambiente idrico con un valore di TDS inferiore a 250, nel caso in cui l'elevata durezza dell'acqua provochi incrostazioni o addirittura la rottura del serbatoio.
13. L'apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua.
14. L'uso di questo prodotto è sconsigliato in aree con altitudine superiore a 1.500 metri.

6. AVVERTENZE AGGIUNTIVE

1. Questo apparecchio contiene un emettitore UVC-LED.



2. **AVVERTENZA:** Le radiazioni UV sono pericolose per gli occhi e la pelle. Non utilizzare l'emettitore UVC-LED all'esterno dell'apparecchio.
3. **AVVERTENZA:** Non mettere in funzione l'emettitore UVC-LED quando è stato rimosso dall'apparecchio.
4. L'uso involontario dell'apparecchio o il danneggiamento dell'involucro possono provocare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UVC-LED. Le radiazioni UVC-LED possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
5. Non è consentito sostituire l'emettitore UVC-LED da parte dell'utente.
6. **Attenzione:** Sorgente di luce UV - Prima di aprire il coperchio, scollega la fonte di alimentazione elettrica della radiazione UV.
7. L'unità deve essere installata sotto la protezione di un interruttore di circuito a terra.
8. Gli apparecchi palesemente danneggiati non devono essere utilizzati.
9. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o

istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

10. L'apparecchio deve essere collegato a una presa elettrica protetta da un interruttore di terra.
11. I nuovi portagomma forniti con l'apparecchio devono essere utilizzati e i vecchi portagomma non devono essere utilizzati.

7. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA:** rischio di fuoco / materiali infiammabili!
- **AVVERTENZA:** durante il trasporto, l'installazione, la pulizia e l'utilizzo dell'apparecchio, è necessario prestare attenzione per evitare di danneggiare il circuito di refrigerazione che potrebbe causare una perdita di refrigerante.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del serbatoio, a meno che il loro uso non sia stato raccomandato dal produttore.
- Questo refrigerante è infiammabile: segui queste precauzioni per garantire un funzionamento sicuro dell'apparecchio:
- Tieni le aperture di ventilazione dell'apparecchio libere da ostruzioni.
 - Se si verificano danni alle parti che contengono refrigerante, evita le fiamme aperte o le potenziali fonti di ignizione e ventila la stanza in cui si trova l'apparecchio per trenta minuti.
 - La manutenzione di questo apparecchio deve essere effettuata solo da personale qualificato e addestrato.
 - Le vecchie unità devono essere smaltite in modo sicuro secondo le leggi locali. Contatta le autorità municipali per lo smaltimento dei RAEE nella tua località.
 - Non utilizzare una prolunga perché potrebbe surriscaldarsi, aumentando il rischio di infiammarsi.
 - Non capovolgere mai l'apparecchio. Se il dispenser è stato appoggiato su un fianco per un lungo periodo di tempo, mettilo in posizione verticale per circa 12 ore prima di utilizzarlo.

- Conserva l'erogatore d'acqua in un luogo asciutto e lontano dalla luce diretta del sole.

7.1. AVVERTENZA GENERALE

- Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato in base alle indicazioni fornite dal produttore.
- Quando posizioni l'apparecchio, assicurati che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato. Non collocare prese o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- L'acqua calda può scottare.

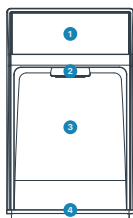


R600a

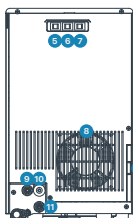
PERICOLO: è stato utilizzato un refrigerante infiammabile. Deve essere riparato solo da personale di assistenza qualificato. Non forare i tubi del refrigerante.

ATTENZIONE: rischio di incendio o esplosione. Smaltire correttamente in conformità alle normative nazionali o locali.

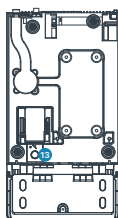
8. NOME DEL COMPONENTE DEL DEPURATORE D'ACQUA



Fronte



Retro



Fondo

- Schermo di visualizzazione
- Uscita dell'acqua
- Telaio anteriore
- Vassoio di raccolta
- Interruttore di reset del filtro
- Interruttore di raffreddamento
- Interruttore di riscaldamento
- Ventilatore
- Ingresso acqua

- Uscita dell'acqua di scarico
- Cavo di alimentazione
- Anti polvere ventilatore (sul lato)
- Uscita dell'acqua di scarico (per acqua calda e ambiente)

NOTA :

Utilizza il prodotto in un luogo con una temperatura di 4-38°C e un'umidità relativa inferiore al 90%. Per migliorare le prestazioni del prodotto, le sue parti possono essere modificate senza preavviso.

9. MODELLO E PARAMETRI PRINCIPALI

- Tensione nominale: 220-240V~
- Frequenza nominale: 50/60Hz
- Potenza nominale: 540W
- Potenza di riscaldamento: 420 W
- Corrente di raffreddamento: 1,0 A
- Flusso nominale di acqua pura (ingresso): 125 mL/min
- Flusso nominale di acqua pura (uscita): 1,2 L/min
- Capacità dell'acqua calda: 4 L ($\geq 85^{\circ}\text{C}$)
- Capacità dell'acqua fredda: 2,5 L ($\leq 10^{\circ}\text{C}$)
- Ambiente applicabile: de 4 a 38 °C, umidità $\leq 90\%$.
- Pressione dell'acqua applicabile: 0,1 - 0,4 MPa
- Acqua applicabile: Acqua del rubinetto | TDS ≤ 250 PPM
- Temperatura dell'acqua applicabile: 4 to 38 °C
- Fase 1: Filtro PAC
- Fase 2: Membrana RO
- Dimensioni del prodotto: 260 x 445 x 433 mm
- Dimensioni dell'imballaggio: 325 x 540 x 525 mm

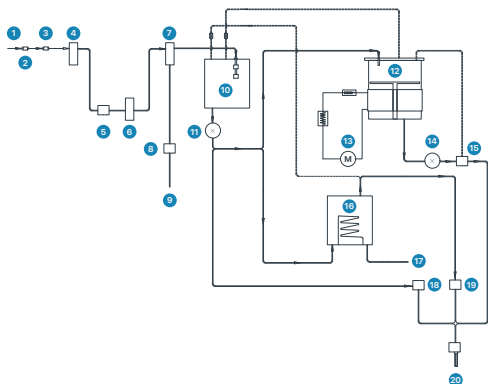
10. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- 3 Selezioni di temperatura.
- Promemoria sulla durata del filtro.
- Sterilizza l'acqua con i raggi UV prima di berla.
- La modalità ECO spegne automaticamente il sistema di riscaldamento e raffreddamento durante la notte grazie al rilevatore SMART.
- Funzione di volume d'acqua fisso. Imposta le mani libere
- Il filtro PAC riduce gli odori, il cloro e la puzza.
- Il filtro RO riduce le impurità organiche come batteri, virus, metalli pesanti, ecc.
- Compressore per il raffreddamento: adotta un compressore stabile, ad alta efficienza e a

bassa rumorosità.

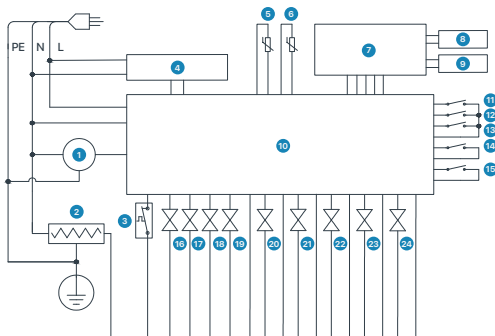
- Elemento riscaldante da 420W per acqua calda. La funzione di riscaldamento estremo riscalda l'acqua fino a un massimo di 97°C. (L'effettiva temperatura massima di riscaldamento può variare a seconda di fattori ambientali come l'altitudine o la pressione dell'aria nella zona dell'utente).
- Raffreddamento dinamico con acqua corrente. L'acqua fredda raggiunge un minimo di 2°C.
- Circolazione dell'acqua calda nella condotta: Rimuove efficacemente gli odori dall'acqua e riduce la formazione di batteri nell'acqua.
- Blocco per bambini per la sicurezza.

11. DIAGRAMMA DI FLUSSO DELLA GENERAZIONE DELL'ACQUA



1. Ingresso acqua
2. Valvola riduttrice di pressione
3. Protezione contro le perdite d'acqua
4. Filtro PAC
5. Valvola di ingresso dell'acqua
6. Bomba
7. Membrana RO
8. Valvola dell'acqua di scarico
9. Scarico delle acque reflue
10. Serbatoio dell'acqua pura
11. Bomba
12. Serbatoio dell'acqua fredda
13. Compressore
14. Pompa (se incluso raffreddamento dinamico)
15. Valvola acqua fredda
16. Serbatoio dell'acqua calda
17. Scolare
18. Valvola acqua temperatura ambiente
19. Valvola acqua calda
20. Boccaglio

12. SCHEMA DEL CIRCUITO



1. Compressore
2. Riscaldatore
3. Bimetallico
4. Adattatore di alimentazione
5. Elemento di raffreddamento NTC
6. Elemento riscaldante NTC
7. Casella dello schermo
8. Scatola luminosa
9. Lampada ultravioletta (se inclusa)
10. Quadro elettrico
11. Interruttore del riscaldamento
12. Interruttore di raffreddamento
13. Interruttore di ripristino del filtro
14. Galleggiante 1
15. Galleggiante 2
16. Pompa dell'acqua 3
17. Elettrovalvola 6
18. Elettrovalvola 5
19. Pompa dell'acqua 2
20. Pompa dell'acqua 1
21. Elettrovalvola 4
22. Elettrovalvola 3
23. Elettrovalvola 2
24. Elettrovalvola 1

13. INTRODUZIONE ALLA FUNZIONE FILTRO

Fase 1 (Filtro PAC):

1. Esegue una filtrazione grossolana dell'acqua e filtra fango, sabbia, impurità, ruggine e ferro sospesi, ecc.
2. Assorbe colori e odori insoliti, rimuove il cloro residuo e le sostanze organiche presenti nell'acqua.

Fase 2 (membrana RO):

1. Rimuove dall'acqua impurità organiche come

batteri, virus, metalli pesanti, ecc.

14. GUIDA ALL'USO E MANUTENZIONE

AVVERTENZA : Prima di sostituire i filtri, interrompi l'erogazione dell'acqua. Non tappare mai i filtri quando l'acqua è in funzione.

14.1. INDICAZIONI PER IL DISIMBALLAGGIO E L'INSTALLAZIONE

1. Apri la parte superiore del pacco, estrai la schiuma superiore e i suoi accessori.
2. Metti da parte gli accessori.
3. Disimballare il prodotto, installare il collettore d'acqua.
4. Prima dell'installazione, studia l'uso del connettore rapido.

Collega i tubi:

- Il sistema è dotato di raccordi push-in per il collegamento rapido dei tubi. Leggi le seguenti istruzioni prima di collegare i tubi nella fase successiva.

Taglia il tubo a misura:

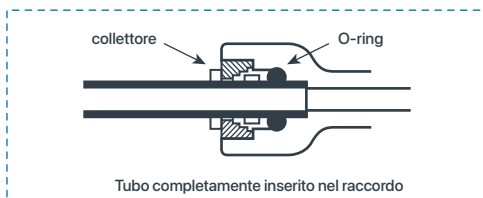
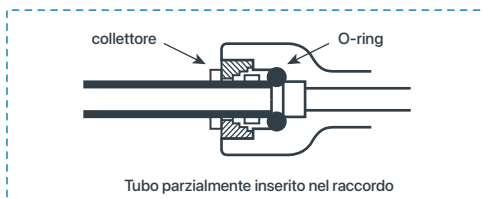
- Usa un taglierino o un coltello affilato per tagliare l'estremità del tubo. Taglia sempre i tubi in modo squadrato.
- Ispeziona l'estremità (circa 30 mm) del tubo per assicurarti che non ci siano scalfitture, graffi o altre asperità. Se necessario, taglia nuovamente il tubo.

Collega i tubi:

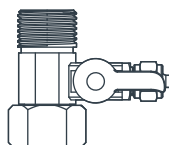
- Spingi il tubo attraverso la pinza fino a quando non si innesta nell'o-ring. Continua a spingere fino a quando il tubo non si appoggia alla parte posteriore del raccordo. Un errore comune è quello di smettere di spingere quando il tubo si incastra nell'o-ring. In questo modo, si verificherebbero perdite in futuro. Quando un tubo da 3/8" è completamente innestato, 20 mm del tubo sono entrati nel raccordo.
- Se utilizzi tubi diversi da quelli forniti con il sistema, assicurati che siano di alta qualità, di dimensioni e rotondità precise e con una superficie liscia.

Scollegare il tubo:

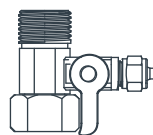
- Spingi il collettore verso l'interno con la punta delle dita e tienilo fermo.
- Estrai il tubo.



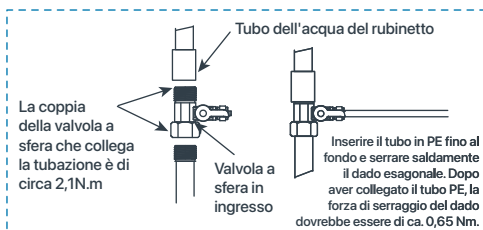
5. Estrai il giunto rapido e installalo sul tubo dell'acqua.



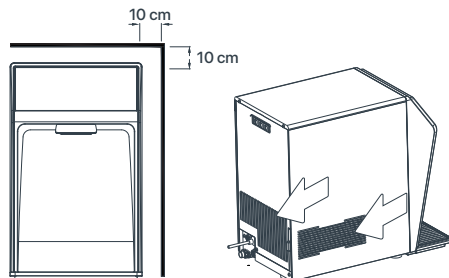
ON



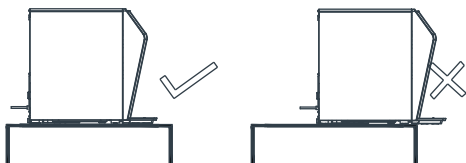
OFF



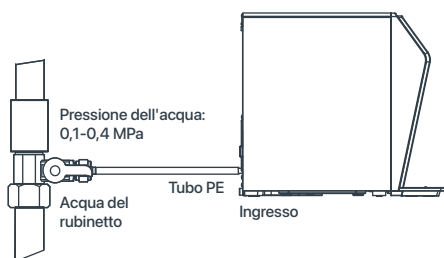
6. Quando installi la macchina, presta attenzione alle dimensioni di installazione in caso di blocco dell'ingresso e dell'uscita dell'aria.



7. Il coperchio del vassoio di raccolta deve essere posizionato correttamente all'interno della macchina. Non sospendere a mezz'aria in caso di caduta.



8. Estrai il perno del giunto rapido sul retro della piastra di base del prodotto, quindi estrai il tappo blu.



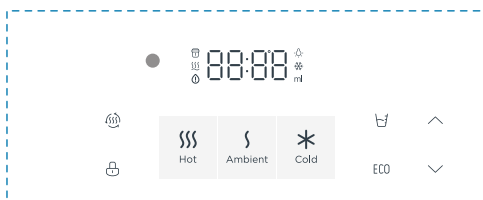
9. Inserisci il tubo PE di ingresso dell'acqua nel giunto rapido e stringi il perno.
 10. Il cavo della spina del refrigeratore d'acqua deve essere collegato a una presa con interruttore di terra.
 11. Quando si installa o si sostituisce il filtro, spegnere l'acqua e l'alimentazione prima dell'installazione e della sostituzione.
 12. Dopo l'installazione, alimenta il purificatore d'acqua e inizia a usarlo.

14.2. UTILIZZO DEL PRODOTTO

- Accendi, inizia a utilizzare il prodotto.
- Quando lo usi per la prima volta, aspetta che l'acqua sia completamente piena, premi i pulsanti di uscita dell'acqua fredda e dell'acqua calda fino a scaricare l'acqua fredda e l'acqua calda dal rubinetto, assicurati di rimuovere l'aria dal serbatoio caldo e dal serbatoio freddo, assicurati che l'indicatore di combustione a secco del prodotto sia in uno stato normale.
- Dopo la fase 2, accendi gli interruttori di riscaldamento e raffreddamento sul lato posteriore in base alle esigenze effettive, avviando le funzioni di riscaldamento e raffreddamento;

quello verde è l'interruttore di raffreddamento e quello rosso è l'interruttore di riscaldamento.

Pannello di controllo



Pulsante di riscaldamento estremo:

Con questa funzione, puoi aumentare la temperatura dell'acqua calda rispetto alla normale funzione di riscaldamento.



Pulsante ECO:

Tocca per attivare/disattivare la Modalità Eco in cui la funzione di riscaldamento e raffreddamento è disattivata e si risparmia energia.



Blocco per bambini:

Per risvegliare l'apparecchio quando è inattivo o per sbloccare lo stato di sicurezza durante l'erogazione di acqua calda.



Pulsante dell'acqua calda:

Tocca il pulsante dell'acqua calda: questa icona si illumina e significa che hai selezionato l'acqua calda.



Pulsante dell'acqua ambiente:

Tocca il pulsante dell'acqua ambiente. Quando questa icona si accende, significa che hai selezionato l'acqua ambiente.



Pulsante di uscita in quantità dell'acqua:

Tocca il pulsante Uscita in quantità dell'acqua, Se questa icona si accende, significa che hai selezionato la funzione di uscita in quantità dell'acqua.



Pulsante su:

Per regolare le impostazioni della temperatura.



Pulsante giù:

Per regolare le impostazioni della temperatura.



Pulsante dell'acqua fredda:

Tocca il pulsante dell'acqua fredda, questa icona si illumina e significa che hai selezionato l'acqua fredda.



Indicatore di lavoro UV:

Quando la sterilizzazione UV è attiva, l'icona UV si accende.

14.2.1. FUNZIONE PRESA DELL'ACQUA

• USCITA DELL'ACQUA

Premi il pulsante dell'acqua corrispondente, l'indicatore si accende e l'acqua inizia a uscire (per l'acqua calda, devi prima premere il pulsante di sblocco); premi di nuovo il pulsante dell'acqua per interrompere l'uscita dell'acqua.

Nota: poiché il flusso di ingresso dell'acqua pura è molto inferiore al flusso di uscita dell'acqua pura a causa del sistema RO, il massimo apporto continuo di acqua che il prodotto può fare è di 1,2L (corrispondente a 40 secondi). Mentre l'icona di produzione dell'acqua è accesa, devi attendere che termini il processo e poi iniziare a erogare l'acqua.

• USCITA IN QUANTITÀ DELL'ACQUA

Per quanto riguarda l'uscita dell'acqua in quantità, abbiamo due scelte: 180mL e 450mL.

Premi l'ingranaggio di uscita dell'acqua in quantità per scegliere il volume, quindi premi il pulsante dell'acqua corrispondente per far uscire l'acqua con il volume impostato.

Il prodotto dispone anche di un modello di quantità personalizzato di deflusso dell'acqua.

Premi a lungo l'uscita in quantità dell'acqua per 3s, poi esegui un'operazione di uscita dell'acqua secondo la normale operazione di uscita dell'acqua del prodotto e il prodotto registrerà la quantità di acqua assunta questa volta.

Al momento del successivo prelievo d'acqua, premi il pulsante di uscita in quantità dell'acqua e il prodotto visualizzerà il valore dell'ultima uscita in quantità dell'acqua personalizzata. A questo punto, se si vuole assumere acqua, l'apparecchio può ripetere l'ultima quantità di acqua impostata.

14.2.2. IMPOSTAZIONI DELLA TEMPERATURA

Tieni premuto a lungo il "pulsante dell'acqua calda" per 3 secondi per accedere all'impostazione della temperatura dell'acqua calda. Lo schermo digitale e i

pulsanti "su" e "giù" lampeggiano e ci sono tre impostazioni per l'acqua calda: 70°C, 80°C e 90°C. Lo schermo digitale corrispondente visualizza H70°C, H80°C e H90°C; dopo essere entrati nella modalità di impostazione, se non si effettuano operazioni per 5 secondi o se si azionano altri pulsanti, l'impostazione della temperatura viene completata e si esce; il punto di temperatura impostato di default è 80°C. Tieni premuto a lungo il "Tasto Acqua Fredda" per 3 secondi per accedere all'impostazione della temperatura dell'acqua fredda. Lo schermo digitale e i pulsanti "Su" e "Giù" lampeggiano. Esistono tre impostazioni per l'acqua fredda: 3°C, 7°C e 12°C. Lo schermo digitale corrispondente visualizza C03°C, C07°C e C12°C.

Dopo essere entrati in modalità di impostazione, se non si effettuano operazioni per 5 secondi o se si azionano altri pulsanti, l'impostazione della temperatura viene completata e si esce; il punto di temperatura impostato di default è 3°C.

14.2.3. FUNZIONE ECO

Se la funzione ECO è attiva, se rileva che la luce diminuisce, spegne la funzione di riscaldamento. Se rileva che la luce diventa intensa, la funzione di riscaldamento viene ripristinata automaticamente.

14.2.4. RAFFREDDAMENTO DINAMICO

Questa funzione è un'operazione automatica in background che non richiede l'intervento dell'utente.

14.2.5. FUNZIONE DI RISCALDAMENTO ESTREMO

Clicca sul pulsante estremo per attivare la funzione di riscaldamento estremo. La funzione di riscaldamento estremo riscalda l'acqua fino a un massimo di 97°C.

Nota:

L'effettiva temperatura massima di riscaldamento può variare a seconda di fattori ambientali come l'altitudine o la pressione dell'aria nella zona dell'utente.

Questa funzione è unica e ogni utilizzo richiede un'operazione attiva. Se l'utente utilizza continuamente questa funzione, potrebbe verificarsi un aumento della temperatura dell'acqua in uscita, un fenomeno normale.

14.2.6. MODALITÀ DI DRENAGGIO

In modalità standby, tieni premuti contemporaneamente i tasti "Acqua ambiente" e "Quantitativo" per accedere alla modalità di drenaggio; dopo l'accesso alla modalità di drenaggio, l'icona dell'acqua ambiente sarà molto illuminata e il prodotto cercherà di svuotare l'acqua interna il più possibile.

Nota: questa modalità viene utilizzata solo per scaricare l'acqua dopo la sterilizzazione con circolazione di acqua calda o per svuotare l'acqua quando l'utente non è in casa per molto tempo. Se non viene utilizzata per molto tempo, spegni gli interruttori di riscaldamento e raffreddamento e chiudi l'ingresso dell'acqua prima di utilizzare la modalità di scarico

14.3. CYCLE DE REMPLACEMENT DES FILTRES

- Filtro PAC: 6 - 12 mesi / 3.600 L.
- Membrana RO: 12 - 24 mesi / 7.200 L.

Suggerimenti speciali:

I dati sopra riportati sono solo di riferimento. Si basano su 10 litri di acqua potabile al giorno. Il ciclo specifico per la sostituzione dei filtri varia in base alla qualità dell'acqua locale e alla quantità d'acqua consumata. Quando la scritta "Filtro" scintilla, indica che il filtro deve essere cambiato secondo il programma. Dopo aver sostituito le nuove cartucce, premi a lungo il pulsante di ripristino del filtro per resettare l'indicatore del filtro.

14.4. MANUTENZIONE

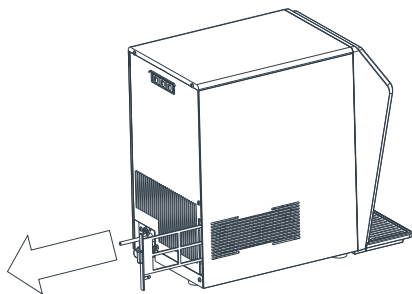
1. Conserva l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco ed evita i raggi diretti del sole. Non appoggiare mai l'apparecchio su carta o schiuma, che potrebbero immagazzinare acqua e quindi provocare infiltrazioni. Non mettere mai nulla di infiammabile accanto al macchinario. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in un luogo che possa essere esposto a schizzi d'acqua.
2. Per il depuratore d'acqua, l'installazione e la sostituzione dei filtri deve essere effettuata da personale qualificato.
3. Se l'apparecchio non viene utilizzato per molto tempo, spegni l'interruttore di riscaldamento o di refrigerazione per risparmiare energia.
4. Se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, togli la spina, chiudi l'ingresso dell'acqua e scarica l'acqua rimanente attraverso l'uscita. Prima di scaricare l'acqua residua, spegni l'interruttore di raffreddamento e l'interruttore di riscaldamento e fai uscire l'acqua calda dall'uscita dell'acqua. Dopodiché, stacca la spina e scarica l'acqua rimanente. Quando si scarica l'acqua del serbatoio freddo, si può accelerare la velocità di scarico togliendo il coperchio superiore ed estraendo il connettore rapido del serbatoio freddo. Nel caso in cui la macchina sia bloccata dal ghiaccio a causa

dell'ambiente al di sotto del punto di congelamento, tieni l'interruttore di refrigerazione chiuso per 4 ore e poi accendila per continuare il funzionamento.

5. Se l'alimentazione dell'acqua viene interrotta, chiudi la valvola a sfera dell'acqua di alimentazione e togli l'alimentazione. Dopo il rifornimento di acqua, apri gli altri rubinetti per scaricare i sedimenti e poi riapri la valvola a sfera dell'acqua di alimentazione.
6. La macchina deve utilizzare una presa a tre poli con messa a terra e un interruttore di protezione affidabile.
7. Non utilizzare mai solventi organici come la benzina per pulire la macchina; è assolutamente vietato lavare la macchina con acqua o spruzzare acqua sulla macchina.
8. Non accendere (spegnere) mai la macchina inserendo (estraendo) la spina dalla presa. Non aumentare mai la lunghezza del cavo di alimentazione per evitare incendi.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da una persona qualificata per evitare rischi.
10. La fonte d'acqua per il depuratore è l'acqua del rubinetto.
11. Non smontare mai le parti di ricambio della macchina per evitare perdite d'acqua o danni.
12. Non capovolgere mai la macchina e non inclinarla più di 45° quando la sposti, per evitare danni o incidenti.
13. Garanzia limitata: I componenti elettrici e l'impianto idrico sono garantiti per 24 mesi a partire data di acquisto.

14.5. MANUTENZIONE SPECIALE (pulire la rete antipolvere di aspirazione)

1. Sul lato dell'intera macchina è presente una rete antipolvere che serve a evitare che la polvere entri all'interno del prodotto e influisca sul raffreddamento quando la ventola lo raffredda.
2. In caso di utilizzo prolungato, la polvere può accumularsi sulla rete antipolvere, compromettendo la presa d'aria necessaria per il raffreddamento del prodotto. Per questo motivo, è necessario pulire la rete antipolvere a intervalli di tempo.
3. Metodo di pulizia della rete antipolvere: Rimuovi la rete antipolvere dal retro del prodotto, sciacqua con acqua e pulisci con un panno. Non utilizzare materiali duri come sfere d'acciaio per pulire la rete antipolvere, perché potrebbero danneggiare lo schermo antipolvere.



4. Prima di pulire lo schermo antipolvere, per motivi di sicurezza, assicurati che il prodotto sia spento.
5. Dopo aver completato la pulizia del filtro, assicurati che il filtro sia sufficientemente asciutto, rimetti il filtro nella sua posizione originale e riaccendi l'apparecchio per iniziare il lavoro.
6. Sugeriamo che la frequenza di pulizia della griglia antipolvere sia all'incirca uguale alla frequenza di sostituzione dell'elemento filtrante.

15. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di guasto, effettua un'ispezione secondo i requisiti indicati di seguito. Se il problema non viene risolto, contatta l'agenzia di assistenza locale.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il display visualizza E6	Bassa pressione dell'acqua	Controlla l'acqua del rubinetto e poi riaccendi.
	Il filtro non è stato sostituito in tempo, oltre il tempo di utilizzo.	Contatta il servizio di assistenza locale per sostituire il filtro e riaccendi la macchina.
Cambiamento nel gusto dell'acqua	Il tubo non è collegato correttamente o il tubo dell'acqua e il tubo in PE scoppiano e causano perdite d'acqua.	Ispeziona il connettore per collegare correttamente il tubo. Sostituire il tubo dell'acqua e il tubo PE. Riaccensione dopo la risoluzione del problema.
Temperatura dell'acqua inadeguata	Consumo eccessivo di acqua in poco tempo.	Basta aspettare un attimo e l'acqua sarà di nuovo disponibile.
	L'alimentazione non è stata inserita.	Accendere l'alimentazione.
	Le funzioni corrispondenti non sono state avviate.	Premi il tasto funzione corrispondente per avviare la funzione.
	I componenti interni della pompa dell'acqua sono danneggiati.	Chiama il servizio di manutenzione post-vendita, non consentire l'auto-smontaggio dei prodotti.
Perdite elettriche	Macchina in cattivo contatto con il terreno.	Utilizza una presa a tre poli con filo di terra, in modo che la macchina sia correttamente collegata a terra.
Funzionamento rumoroso	Non installato in modo fermo.	Posiziona la macchina su una superficie solida e stabile.
La macchina non funziona	L'alimentazione non è stata inserita.	Accendere l'alimentazione.

È normale che quando si utilizza il depuratore d'acqua si verifichino le seguenti circostanze.

1. Durante il riscaldamento, il tubo di riscaldamento può generare lievi rumori. Si tratta di uno stato normale.
2. Quando il serbatoio viene riscaldato senza acqua, il dispositivo anti-combustione si scollega automaticamente e non può ripristinarsi da solo. Il ripristino deve essere effettuato da un tecnico professionista. Il design è conforme ai requisiti di sicurezza nazionali.
3. Quando la temperatura ambiente è più alta, la capacità di raffreddamento potrebbe essere più lenta, il che è normale.

DATI CLIENTE

Sig. Sig.ra: _____
 Indirizzo: _____
 CAP e luogo: _____
 Telefono: _____
 E-mail: _____

DETTAGLI VENDITORE

Nome Azienda: _____
 Indirizzo: _____
 CAP e luogo: _____
 Telefono: _____
 E-mail: _____

GARANZIA DIRETTA AL CLIENTE FINALE:

Tutti i nostri prodotti hanno una garanzia di due anni, come stabilito dalla legge al momento dell'acquisto. In caso di riparazione, la garanzia è di 3 mesi, indipendentemente dalla garanzia generale. Per poter usufruire di questa garanzia, è necessario verificare la data di acquisto del prodotto.

L'azienda si impegna a garantire i pezzi che risultano difettosi, a condizione che non vengano inviati per l'esame presso le nostre strutture per conto del cliente.

Per rendere effettiva la garanzia, il pezzo difettoso deve essere accompagnato dal presente tagliando di garanzia, debitamente compilato e sigillato dal venditore.

Tutte le garanzie saranno fornite nei nostri magazzini. In tutti i casi la nostra responsabilità si limita alla sostituzione o alla riparazione dei materiali difettosi senza pagare alcun indennizzo o altre spese.

Non si accettano resi o reclami dopo 15 giorni dal ricevimento del materiale. In caso di accordo entro questo termine, il materiale deve esserci inviato perfettamente imballato e SPEDITO A CARICO DEL CLIENTE AL NOSTRO MAGAZZINO.

LA GARANZIA NON SI ESTENDE A:

1. Sostituzione, riparazione di parti causate dall'usura, dovuta al normale utilizzo dell'apparecchiatura,

resine, polifosfati, cartucce per sedimenti, ecc. come indicato nel manuale di istruzioni.

2. Danni causati da un uso improprio del sistema e dovuti al trasporto.
3. Manipolazioni, modifiche o riparazioni effettuate da terzi.
4. Malfunzionamenti dovuti a una cattiva installazione, al di fuori del servizio tecnico o se le istruzioni di montaggio non sono state seguite correttamente.
5. Uso improprio dell'apparecchiatura o condizioni di lavoro diverse da quelle indicate dal produttore.
6. L'utilizzo di parti di ricambio non originali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE":

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il sistema di depurazione dell'acqua per il filtraggio dell'acqua destinata al consumo umano è conforme agli standard o ai documenti normativi:

**"EN-12100-1, EN12100-2,
 EN-55014-1:2000/A1:2001,
 EN-61000-3-2:2000/2001,
 EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6".**

Ed è conforme ai requisiti essenziali delle direttive: 98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.

TIMBRO DEL VENDITORE AUTORIZZATO

N°
ORDINE

CODICE
PRODOTTO

NUMERO
SERIALE

AVVISO: Leggere attentamente questo manuale. In caso di domande, contattare il servizio di assistenza tecnica (T.S.S.) del proprio distributore. I dati contrassegnati con (*) devono essere timbrati dall'installatore e da lui trascritti all'azienda.

N°
ORDINE

CODICE
PRODOTTO

NUMERO
SERIALE

INFORMAZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

Origine dell'acqua da trattare:

- ☐ Rete di distribuzione pubblica.
- ☐ Altro: _____

Esiste un pretrattamento? _____

Durezza dell'acqua in ingresso: _____ °F

TDS in ingresso: _____ ppm

Pressione in ingresso: _____ Bar

Concentrazione di cloro all'ingresso: _____ ppm

CONTROLLO DELLE FASI DI INSTALLAZIONE:

- ☐ Lavaggio prefiltri a carbone.
- ☐ Lavaggio post filtro a carbone.
- ☐ Montaggio della membrana.
- ☐ Igienizzazione secondo il protocollo descritto.
- ☐ Concentrazione cloro al rubinetto dopo risciacquo: _____

- ☐ Controllo del limitatore di flusso
- ☐ Impostazione massima del pressostato.
- ☐ Ispezioni e allestimenti.
- ☐ Tenuta del sistema pressurizzato.
- ☐ * TDS dell'acqua prodotta (rubinetto): _____ ppm

- ☐ Informare chiaramente sull'uso, la gestione e la manutenzione richiesta per garantire il corretto funzionamento e la qualità dell'acqua prodotta. Data l'importanza di una corretta manutenzione del sistema per garantire la qualità dell'acqua prodotta, al proprietario dovrebbe essere offerto un contratto di manutenzione eseguito da tecnici qualificati.

GARANZIA DEL SISTEMA, INDIRIZZATA AL DISTRIBUTORE:

L'azienda è l'unica ed esclusiva responsabile della sostituzione delle parti in caso di non conformità. La riparazione dell'apparecchiatura e le relative spese (manodopera, costi di spedizione, spese di viaggio, ecc.) non sono a carico dell'azienda, in quanto le garanzie del produttore e/o del distributore sono presso le loro strutture.

COMMENTI:

* Risultato dell'installazione e della messa in servizio:

- ☐ CORRETTA (l'apparecchiatura è installata e funziona correttamente. L'acqua prodotta è adatta all'applicazione).

☐ Altro: _____

INSTALLATORE AUTORIZZATO

CONFORMITÀ DEL PROPRIETARIO DEL SISTEMA:

Il cliente-proprietario è stato informato sulla manutenzione del sistema e su come contattare il servizio di assistenza.

Commenti: _____

NOTIFICA	DATA	DATI TECNICI
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:

OSSERVAZIONI: _____

NOTIFICA	DATA	DATI TECNICI
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:
☐ Installazione ☐ Manutenzione ☐ Garanzia ☐ Ispezione ☐ Riparazione		Nome: _____ Firma o timbro:

OSSERVAZIONI: _____



WATER DISPENSERS